Do Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Huỳnh Chiếu Đẳng chủ Kho Sách Xưa Quán Ven Đường

NHẬT BÁO NGHỊ LUẬN CHÁNH TRỊ KINH TẾ XÃ HỘI VĂN HÓA

Tự Do

TIẾNG NÓI CỦA NGƯỜI VIỆT TỰ DO

Giám đốc : PHẠM VIỆT-TUYỀN

Quản nhiệm : KIỀU VĂN-LÂN — Tổng Thư ký toà soạn : LÊ VĂN-TIẾN

Bảo-quản : 25-27-29, Võ-Tánh — Saigon — Hộp thư số 623 — Điện thoại tổng đài 25.521

Năm thứ Mười.—Số 1.892 Thứ Tư 3-7-63 (13 th. 5 (âl) Quý Mão Giá 2 đ.

ĐỌC TRONG SỐ NÀY :

- Nga-Trung Cộng tiếp tục chống nhau quyết liệt
- Nga không còn điều khiển được P. Lào nữa !
- Đại diện Phật Giáo ở Huế đụ lễ tạ ơn về dịp đăng quang Đức Giáo Hoàng
- 7.000 V.C. về quy thuận trong hơn 4 tháng chiến hồi
- Nếu cứ lỗ, Công quản ô tô buýt có thể cho tư nhân đấu thầu

ĐẠI TƯỚNG J. E. SMART TỪ GIÃ SAIGON

SAIGON (VTX).— Hôm 30-6 Đại tướng Jacob E. Smart, Tư lịnh Đệ ngũ Không lực Mỹ, đã từ giã Saigon sau 5 ngày đến thăm Việt Nam.

Trong thời gian lưu trú tại đây Đại tướng Smart đã đến thăm các đơn vị Không quân Việt Nam và Mỹ. Trong dịp này Đại tá Huỳnh hữu Hiệu, Tư lịnh Không quân Việt Nam cũng đã trình bày về những tiến triển và hoạt động của Không quân Việt Nam.

Đại tướng Smart vừa được bổ nhiệm làm Tư lịnh Không lực Mỹ tại Thái Bình Dương.

Ra tiễn Đại tướng Smart hôm qua tại phi cảng Tân sơn Nhất có hiếu tá quan cao cấp Việt và Mỹ.

Đô thành Sàigòn có 637.883 Nam, Nữ cử tri

★ Số nữ cử tri nhiều hơn nam cử tri.

ĐÔ THÀNH.— Danh sách cử tri bầu Quốc Hội Pháp nhiệm III tại Đô thành Saigon đã được niêm yết lần thứ nhất gồm có tất cả là 637.883 nam nữ cử tri. Trong số này nữ cử tri nhiều hơn số nam cử tri, chia ra như sau :

— Đơn vị I (Quận Nhất) : 38.612 cử tri (17.864 nam, 20.748 nữ)

— Đơn vị II (Quận Nhì) : 69.341 cử tri.

— Đơn vị III (Quận Ba) : 51.926 cử tri (25.501 nam, 26.425 nữ).

— Đơn vị IV (Quận Bảy) : 70.075 cử tri.

— Đơn vị V (Quận Tư) : 60.865 cử tri (30.254 nam, 30.298 nữ và 403 quân nhân).

— Đơn vị VI (Quận Năm) : 76.465 cử tri (36.166 nam, 40.320 nữ)

— Đơn vị VII (Quận Năm) :

(Xem tiếp 7 trang 4)

Xe đò lật xuống ruộng 3 người chết

KHÁNH HƯNG. — Ngày 28-6-63 chiếc xe đò Xuân Thành do tài xế Nguyễn văn Reo 36 tuổi lái chở đầy hành khách từ Kế Sách về Khánh Hưng. Giữa lúc xe đang ngon trên đường chỉ còn cách Khánh Hưng 7 cây số, thuộc ấp Đông Thơm xã Phú Tâm quận Kế Sách, bỗng lấp xe bị gãy xe bị bể bốc dít và văng hai bánh xau tại nhào xuống ruộng.

Tai nạn xảy ra, những người lân cận chạy cứu vớt được nam nhân và đưa về Tân tài được biết có 3 người chết là Đỗ thị Hường 34 tuổi, Hồ thị Dung 35 tuổi, Lê thị Rẽo 13 tuổi tất cả đều là người Khánh Hưng và 13 hành khách bị thương tích nặng, được chở đi bịnh viện Khánh Hưng.

M.L.

Thông Cáo về việc mua đường

CÔNG TY ĐƯỜNG VIỆT-NAM nhận thấy tăng một số thương gia có phiếu mua đường thuộc thành niên Hiệu 6-1963 của Đô Thành hoặc của các tỉnh cấp đến ngay nay vẫn chưa đến mua đem về bán lẻ cho dân chúng.

Tính đến ngày 1 tháng 7, số lượng của các phiếu chưa đem đến Công-Ty Đường Việt Nam để lấnh đường vẫn còn lên đến 21197460, chiết tính như sau

Đô thành 522 Tr số thành phần	1.690T
Các tỉnh miền Nam	1.152T960
"	2.215T
Cao nguyên Trung phần	68T50
"	185T
Trung nguyên Trung phần	226T000
"	35T

Mặc dù chính phủ tháng 6 phải mua vào được ngày 5-7-1963 Công Ty Đường Việt Nam đã phân biệt hơn lấy đường cho đến ngày 10-7-63 để các thương gia có thể mua đường và tiếp tế cho dân chúng.

Giá bán sỉ là 30đ.40 một k�g đường trắng mịn.

Giá bán lẻ là 28đ.80 một k�g đường trắng mịn.

Ngày 1 tháng 7 năm 1963.

Công Ty Đường Việt-Nam

Chủ tịch

TRƯƠNG VĂN TÔ

Trung Cộng quyết liệt chống Nga: công kích Nga ở khắp các thủ đô C. S.

Người Nga đập phá bảng tuyên truyền của Toà Đại sứ Trung Cộng ở Mạc Tư Khoa.

Vụ Ai Lao gay cấn thêm vì Trung Cộng nắm được Pathet Lào.

Trung Cộng tổng công kích Nga Sô

Tin MỸ.— Ký giả Benjamin E. West loan báo rằng Trung Cộng đã tổng công kích Nga sô qua bức thư trả lời và tập sách Vấn Đáp tung ra ở khắp các thủ đô Cộng sản, kể cả Mạc Tư Khoa.

Những văn thư của Trung Cộng dồng những lời lẽ rất cứng rắn đã chohay rằng Trung Cộng không khi nào bỏ lập trường của mình và ngụ ý là đã thoát ly hẳn khối Nga từ năm ngoái và từ đó đến nay đã hoạt động như là một quốc gia hoàn toàn độc lập đối với Nga.

Vì Trung cộng đã thẳng tay hoạt động để lôi kéo các phần tử C.S., kể cả ở Nga, đi theo lập trường của mình. Trung Cộng đã vừa được một thắng lợi rõ ràng với việc Lỗ Mã Ni chống lại chánh sách kinh tế của Nga.

Trung Cộng cũng cho hay rằng không thể nào hoà giải lại với Nga được nữa.

Nga phá rồi tòa đại sứ Trung Cộng

(UPI-AFP) 1-7.— Một tấm bảng có lềng kiến của tòa đại sứ Trung cộng, trong có hình ảnh tố cáo Ấn độ tấn công Trung cộng, đã bị những kẻ vô danh đập phá cách đây mấy ngày.

Nhiều mảnh kiến và tấm hình còn rơi dưới đất chưa nhặt vứa rồi. Nhiều nhân vật trong sứ quán Trung cộng, đã tỏ vẻ cáu kỉnh khi thấy các thông tin viên ngoại quốc đã bắt đầu biết đến vụ phá hoại. Hộ đã liên tiếng hỏi sách tại sao các thông tin viên ngoại quốc lại đến đây, và còn chụp hình họ nữa.

Bốn người Nga dự vào cuộc đạp phá

BẮC KINH (AFP) 30-7. Tân Hoa xã loan tin trên đã tố cáo hành động này là một hành động «được sắp đặt trước».

Thông tấn xã cho biết là hai người đính liu tới vụ này đã chạy trốn được. Một xe cảnh binh tới trước tòa đại sứ để giải hai người kia đi, trước khi các nhân viên tòa đại sứ tới nơi can thiệp.

Một trong hai người bị bắt là sinh viên ban vật lý đại học đường Mạc tư khoa. Nga cho rằng những người này say rượu nhưng Trung cộng quả quyết là không phải.

Hội đàm Nga — Trung Cộng vẫn cứ diễn ra

BẮC KINH (AFP) 1-7.— Hôm chủ nhựt, Uỷ ban trung ương cộng đảng Trung hoa xác nhận rằng cuộc hội đàm Nga — Trung cộng ngày 5 tháng 7 sẽ cứ diễn ra như thường. Trong một tuyên ngôn Uỷ ban này cho biết tên 7 đại biểu đi Mạc tư khoa đồng thời tiết lộ rằng các đại biểu ấy đã nhận được chỉ thị.

Việc Ai Lao hòng vi Trung Cộng

VẠN TƯỢNG. — Việc thất bại trong cuộc trao đổi quan điểm giữa Anh và Nga về Ai Lao từng buộc Lord Home phải kêu gọi các nước ký kết hiệp định Genève đưng ra phân xử giúp, không có nghĩa là các cuộc tiếp xúc về vấn đề này giữa Anh và Nga gián đoạn.

Song le không chối cãi rằng, cơ cấu tham khảo ý kiến giữa hai đồng chủ tịch hội nghị Genève đã bị nghẹn trên thực tế. Người ta cho rằng Nga đã gặp khó khăn trong việc thuyết phục Pathet Lào chấp nhận quan điểm của Nga và Pathet Lào vì Pathet Lào mới ngày mồi chịu ảnh hưởng mạnh hơn của Trung cộng và Bắc Việt, do đó chánh phủ Nga buộc lòng phải cố thu cách lấy lòng Pathet Lào.

Tuy rằng thất vọng vì thái độ của đồng chủ tịch Nga sô, Lord Home vẫn cố tìm cách duy trì các cuộc tiếp xúc ở Mạc Tư Khoa, «hầu bảo vệ khuôn khổ pháp lý do hội nghị Genève vạch ra» và cũng là để có thể theo dõi gián tiếp sự điều tiết trong cuộc tranh chấp ảnh hưởng giữa Nga sô và Trung cộng ở Đông nam Á.

300 binh sĩ Pathet Lào tiến đến Attopeu

Các nguồn tin quốc tế cho hay tướng Nosavan đã mất đưm ở Thà Lan với Thủ tướng Thônarat, và đã trở về Ai Lao.

NGƯỜI DA ĐEN tiếp tục biểu tình tại Maryland

MARYLAND (UPI) 1-7. Một lãnh tụ da đen chống kỳ thị chủng tộc đã tuyên bố hôm chưa khởi là mặc dầu có sự hiện diện của quân đội tiểu bang và lịnh giới nghiêm cấm biểu tình, người da đen sẽ tiếp tục tổ chức lại những cuộc biểu tình phản đối vào ngày 4 tháng 7. trừ phi họ được những lãnh tụ da trắng tỏ thiện chí nhượng bộ.

Bà Gloria Richardson chủ tịch ủy ban bất bạo động tại Cambridge, tuyên bố đồng ý việc hoãy động quân đội không làm trở ngại những yêu sách đòi bình đẳng».

Hơn 4 tháng qua 7.000 VC. về hàng trong toàn quốc

SAIGON (VTX).— Kể từ ngày 18-2-63 tức là ngày bắt đầu thi hành chánh sách Chiêu hồi, cho đến ngày 25-6 vừa qua, tổng số cán bộ Việt cộng về quy chánh lên tới 6.964 người trên toàn quốc. Con số này đã lên đến 7.000 kể cả Ban Chiêu Hồi trong Lý ban Lâm Bộ Đặc trách Ấp Chiến lược, Bộ Công Dân Vụ.

Nếu phân chia từng địa phương, miền TrênNam Phần có 4.657 người, miền Đông Nam Phần, TrungNguyên Trung Phần và Cao Nguyên Trung Phần có 2.263 người. Sau chót là Đô thành Saigon với 13 người.

Nộp 132 súng các loại

Riêng trong tuần lễ từ 19 đến 25-6, các cơ vào các bảo của Phân Uỷ ban đã nhận được, số người quy chánh trong toàn quốc lên tới 382 người trong đó này có 180 cán bộ quân sự Việt Cộng, 69 cán bộ chính trị (trong có 1 Trưởng ban Phù hoạt, 1 đảng viên Cộng sản đã trong Thành Lao), 19 lưu lạc viên, còn đều là những người trốn quân dịch hay bị Việt Cộng bắt giữ.

Cũng trong tuần lễ từ 19 đến 25-6, số dân chúng tị nạn, thoát khỏi vùng Cộng sản lên tới 277 người, kể cả đồng bào Thượng.

Về số khí quý nạp, trong thời gian trên, những người quy chánh đã đem về 3 súng trường, 7 lựu đạn và 55 viên đạn.

Tổng số khí cụ nộp là 18-2 đến 25-6, số vũ khí quy nạp gồm có : 15 súng trường, 15 Carbine, 16 súng lục, 82 súng trường, 2 súng sản, 2 súng hỏa lực, 6 mìn, 181 lựu đạn, 8 đạo gươm 9 bảng đạn và 2.305 viên đạn.

6 ghe bị chìm ngoài khơi Phan Thiết

● 50 ngư phủ được cứu sống

Mặt trận mưa to gió lớn xảy ra đêm 27 rạng 28-6 tại vùng tâm ngư nghiệp Phú Hải xã An Hải, quận Hải Long, BìnhThuận đã nhấn chìm 6 ghe mành chài hành nghề ngoài khơi hai phân cách Phan Thiết tốc, về hướng Đông.

50 ngư phủ được cứu thoát ngày sau khi xảy ra tai nạn. Sự thiệt hại về ngư cụ ước chừng 60.000đ (LH).

400 ngư phủ Phan Thiết đình công

Một cuộc đình công của trên 400 ngư phủ Thạch Long quận HảiLong khởi điểm ngày 26-6 và còn đang tiếp tục đến 1-7 để yêu sách đòi 60 chủ nhân kỷ kết khế ước lao động Hải ngư nghiệp. Các nghiệp đoàn toàn quốc và địa phương tiết đề ủng hộ cuộc đình công. Riêng nghiệp đoàn lao công Phan Thiết ủng hộ 1 tấn gạo. Tôi nay đã có 10 chủ nhân thỏa thuận kỷ kết.

(Tin điện của L.H)

Thánh Lễ Đại Triều mừng Ngân Khánh Giám Mục của Đức Cha Ngô Đình Thục

● Tổng Thống và ông Chủ tịch Quốc Hội đã ra Huế dự lễ.

● 7 vị Giám mục khác có mặt tại buổi lễ.—Đức Cha Hoàng Văn Đoàn đã giảng một bài uỷ « Nhiệm vụ hàng Giám Mục » của đạo Thiên Chúa.

HUẾ (VTX).— Đức Cha Ngô Đình Thục, Tổng Giám Mục Giáo Khu Huế, sáng ngày 29-6, đã cử hành Thánh lễ Đại triều tại lễ đài thờ lịp trước Nhà thờ Chánh Tòa Phú Cam Huế. Thánh lễ Đại Triều này kết thúc tuần tam nhựt mừng Ngân khánh Giám Mục của Ngươi do Giáo Khu Huế tổ chức từ ngày 27-6 tại Vương Cung Thánh đường La Vang (Quảng Trị).

Hiện diện tại buổi lễ này, ngoài tu nhân thày cả Ngô Đình Thục, còn đã đồng đến dự lễ mừng ngày sinh nhựt Walter Ulbricht, lãnh tụ cộng sản Đông Đức. Phó nhân trưởng là đại sứ Việt cộng Phạm ngọc Thuần cùng vàng mặt.

(Xem tiếp 2 trang 4)

CÁC VỊ ĐẠI DIỆN Phật Giáo ở Huế tham dự lễTạ ơn nhân dịp Đăng Quang Đức Giáo Hoàng

HUẾ (VTX).— Hôm 30-6, Thượng Tọa Thích Tri Thủ, Tổng Thư ký Tăng Hội Phật Giáo Việt Nam, và Thượng Tọa Thích Mãn Tiếm, trong Ban Trị sự Giáo hội Tăng Già Việt Nam, đã đến dự lễ Tạ ơn nhân dịp ĐăngQuang Đức Giáo Hoàng do Tòa Tổng Giám mục Huế tổ chức tại Nhà thờ Chính tòa Phú Cam.

Buổi lễ do Đức Tổng Giám Mục Ngô Đình Thục chủ tế, với sự hiện diện của ông Nguyễn xuân Khương, Đại Biểu chính phủ tại Trung Nguyên Trung Phần, ông Nguyễn văn Hà, Tỉnh trưởng Thừa Thiên kiêm Thị trưởng thành phố Huế, đông đủ đại diện các cơ quan, đoàn thể địa phương, các lãnh mục và tín đồ Giáo đồng thuộc Giáo khu Huế.

Thay đổi quan trọng trong Công Quản Chuyên Chở

Cho 77 nhân viên VỀ HƯU

● 3 nhân viên cao cấp trở về Hoà xa.— Các đường ô-tô-buýt sẽ có thể đưa ra cho tư nhân khai thác bằng cách đấu giá.

SAIGON.— Mặc dầu Nghiệp đoàn Công nhân Ô tô buýt công như Bộ Lao động đã tung can thiệp sói nổi và chánh thức về vụ cho 77 công nhân hàng đã đồng thời tự thân thăng lương ấy, Ban Quản đốc C. Q. C. C. cũng quyết định thực hiện chương trình giảm chi dự định như sau :

Vẫn sa thải 77 công nhân và trừ tiền tết

Cho 77 công nhân ưu tiên về hưu trí (đủ cần sức lâm việc) kể từ 30-6.

Trừ tiền thăng lương tết chi Tam Ung Tương nhà bây gờ Công quản cũng Tam Trừ trước cho 77 nhân viên hưu trí, để « bù lỗ » phụ tiền bậu của chánh phủ để hay.

Trả nhân viên cao cấp về Hòa xa

Ngoài ra, 3 nhân viên cao cấp của Công quản là các ông Lê Công Đăng thuộc Cơ xa, Đàn trưởng Đại, thuộc phòng hành chánh và Lâm hữu Hàng Tỷ Khai thác, đã được lịnh trở về Hòa xa.

Theo chúng tôi biết, việc cho 77 công nhân hưu trí và 3 nhân viên cao cấp (lãnh lương lớn) về cho Hòa xa

(Xem tiếp 6 trang 4)

60 V.C. bị máy bay bắn chết

trong I cuộc hành quân gần Vĩnh Long

Thông báo ngày 1-7 : 201 V.C. phơi xác

● Kết quả chiến dịch Phụng Hoàng ở Quảng Trị-Thừa Thiên trong 3 tháng qua : 48 V.C. bị giết, 9 bị bắt.— Lực lượng chính phủ 25 người chết, 44 bị thương.

● Nhiều trận đánh nhỏ trong những ngày cuối tháng — V. C. vẫn phục kích những trận nhỏ và đánh phá các tháp canh, đồn Dân Vệ và Ấp Chiến Lược.

● Số kết thông báo ngày 1-7 : 201 V.C. phơi xác chiến địa, 3 tên khác bị bắt sống, 42 súng bị tịch thu trong số có 5 trung liên. — Lực lượng chính phủ thiệt 26 người chết, 61 bị thương, 16 mất tích, 54 súng thất lạc.

SAIGON (VTX) 1-7.— Trong buổi thượng tranh tình thành chính sự sáng nay, Tổng Nha Thông Tin cho biết 60 Việt cộng đã bị máy bay của Không Quân Việt Nam bắn chết hôm thứ Bảy 29-6 vừa qua, trong lúc Không Quân yểm trợ một cuộc Hành quân cách tỉnh ly Vĩnh Long 25 cây số về phía Tây Nam. Cũng trong cuộc hành quân này, các lực lượng bộ binh của ta đã hạ thêm 201 Việt cộng.

Vì phía ta có 4 người bị thương. Người ta còn có 1 quân nhân Mỹ trung đại, nhưng vết thương không nặng lắm. Hiện quân nhân này đang được điều trị tại Saigon.

Tổng Nha Thông tin còn cho biết cũng trong ngày thứ Bảy 110 VC bị ha và 3 tên bị bắt tại tỉnh Kiến Phong (Xin xem tin riêng dưới).

Sau đây là chi tiết những trận đụng độ trên khắp lãnh thổ :

Vùng I Chiến thuật

QUẢNG TRỊ—THỪA THIÊN

Sau đây là kết quả của chiến dịch Phụng Hoàng, trong thời gian từ 1-4 đến 30-6.

Ta : 25 chết, 44 bị thương

Địch : 48 chết, 9 bị bắt.

Ta tịch thu được của địch 20 súng cá nhân, 38 lựu đạn, 2.000 đạn đủ loại, 5 sác đeo lưng, 2 lưỡi lê, 2 địa bàn, 1 ống nghe vô vật dụng. Ta phá hủy : 1.978 tạm, 1 cơ sở và 1 trung tâm huấn luyện, 90 tấn lúa và 40 tạ gạo, 651 mẫu hoa màu, 2.610 gia súc (kể cả số bị bắn chết).

TIN THÊM VỀ VỤ LỰU ĐẠN NỔ tại rạp Vĩnh Lợi

● Có thể Bảo An viên Phạm Ngọc Tố đã đem lựu đạn vào rạp và vô ý làm rớt nổ tại chỗ.

SAIGON (VTX).— Theo nguồn tin vừa thu thập, trái lựu đạn đã nổ tại rạp chớp bóng Vĩnh Lợi bắt 17 giờ 15 ngày 27-6-63 rất có thể do nhân viên Bảo An viên Phạm Ngọc Tố đã mang vào rồi làm rớt nổ tại chỗ, vì những nhân kết sau đây.

Trái lựu đạn không thể từ chỗ khác bước từ trên cao lăng xuống, vì không gian hai bánh gắt rất khít. Thêm nữa giả sử lựu đạn nếu từ trên cao hoặc từ một địa điểm khác liệng đến, thì nhân viên trong đám bước trong vòng người nào phải nghe thấy những lựu đạn lăn trên mặt đất trước khi nổ.

Những theo các nhân chứng người ta chỉ nghe tiếng lựu đạn nổ rồi cặp rốt nổ, chứ không nghe thấy lăn. Như vậy có lẽ lựu đạn đã bị lăn tròn rồi, rồi chỉ nổ tại chỗ.

Hà bổ và người của nhân viên Bảo An từ nơi tại chỗ lựu đạn nổ bắt bảy, chưng tỏ lúc xảy ra nhân đang ngồi trên ghế, đang đứng, hoặc vừa ngồi xuống ghế thì quả lựu đạn bị vướng chỗ nào đó, rớt xuống đất và vừa chạm nổ tại chỗ.

Lựu đạn ấy có thể thuộc loại M.K.26 của Mỹ, vì mang tai mang và chỗ gọi nhau hoặc đạn bên chân, có số 7 hay số 6; nếu là loại M.K.2 thì nhãng to bằng ngón tay cái, hoặc to hơn.

LẬP TRƯỜNG

«Hơn bao giờ hết những nguyên tắc tự do, công bằng phải hướng dẫn hoạt động.»

Hôi nghị quốc tế các luật gia và vấn đề Hòa bình, lần thứ nhất, hiện mở ra ở Athènes, thủ đô Hy Lạp, trong một tuần lễ (1-6 tháng 7, 1963) và tự tập nhiều luật gia thuộc 113 quốc gia (1).

Việt Nam Cộng Hòa có gửi hai luật gia tham dự hội nghị, và tổng thống cũng có gửi một thông điệp tới ông chủ tịch hội nghị, trong đó nhấn mạnh đến lòng tin tưởng ở những nguyên tắc tự do, công bằng và liên kết giữa các dân tộc :

«Hơn bao giờ hết, do là nhờ vào những phương pháp mới nghiêm, thay đổi tổng lớp ở thước mọi dân tộc, cố ý nguyện mới nên hòa bình xây dựng không phải chỉ riêng hòa bình, trên thống trị hay trên thế quân bình không bền vững của sức mạnh, mà là trên luật pháp, nhằm đảng sự sự tôn trọng của người. Hơn bao giờ hết những nguyên tắc tự do, công bằng và liên kết phải hướng dẫn hoạt động của các dân tộc và của các chính phủ».

Hòa bình và Dân tộc nào lẽ không muốn được hưởng hòa bình. Có một con người nào có suy nghĩ và cần thiết tương trí là không muốn được sống trong hòa bình cho con nhân mình, cho gia đình mình, cho dân tộc mình và cho cả nhân loại. Những trên thực tế, hòa bình vẫn cứ xa lắc, mà luôn luôn chấy, nhân loại vẫn nam nớp ở bên vực nhân chiến tranh, và cần bao nhiêu con người vẫn phải tổng trong lo âu không có gì đảm bảo cho sự sống sống của họ.

Hòa bình, lòng ai cũng thà thiết vì niềm hoan lạc đầy hạnh phúc ấy. Nhưng nếu có những kẻ cần vì thơm vong cá nhân, vì quyền lợi, vì chủ nghĩa cuồng tín, vì độ kỳ thị, vì mộng đế quốc, (đết bao nhiêu cần hòa không cần bất đến những nguyên tắc tự do, công bằng, liên kết !) thì làm sao những dân tộc bị áp bức, bị bóc lột, bị đày ải vào cuộc đời tôi mội, gánh chịu những bất công uất ức, lại có thể không chịu được mới nên hòa bình bất công ?

Những cố gắng để đã cao một nền hòa bình xây dựng trên luật pháp, trên công bằng lấy sự tôn trọng con người làm nền móng, vào giai đoạn nay quả là một công việc đáng cố vỏ.

Khốn nỗi, trên thực tế, không thiếu gì chính khách luôn luôn tự nhận là yêu chuộng hòa bình, là tôn trọng tự do công bằng... trong khi tay họ vẫn nhuốm máu và đầu óc họ vẫn đầy rẫy âm mưu đen tối, đã mang hòa ?nhân những những trong ngăn cuồng và lòng tự cá của họ. Đó là hoài kích ở Ai Lao, ở Việt Nam... vì mấy thảo hiệp kỳ kết ở Gia Nea, còn sở sở trước mắt. Những đau khổ của những dân tộc như dân tộc Ai Lao, dân tộc Việt Nam hiện vẫn đương là những vết thương ... hội nghị cần

(Xem tiếp 1 trang 4)

(1) Trong các dân đã đưa ra những đề nghị, có vấn đề dân hòa phép lý quốc tế trong việc giải quyết hòa bình những cự tranh trong quốc tế, có nên để giải giới toàn diện, sự mà nhà thế nghiêm nguyên tắc và chính phủ không giản.

Có 110 xác V. C. PHƠI CHIẾN ĐỊA trong ngày hành quân Đức Thắng 32/KP của tiểu khu Kiến Phong

SAIGON.— Số bão hôm nay Tự Do đã đăng theo tin VTX, trong cuộc hành quân Đức Thắng 32/KP, có trên 50 VC bị ha tại trận. Ngày 1-7 cơ quan VTX lại được biết thêm, số thiệt hại của VC lên tới 110 tên phơi xác chiến địa và 3 tên bị bắt sống. Được đây là con số thí nghiệm nhiều VTX.

Cuộc hành Đức Thắng 32, thuộc khai điền tại Vùng Tam Thường thuộc quận Hồng Ngự 12 cây số về đặt được quyền chỉ huy trực tiếp của Trung tá Đinh văn Phan, Tỉnh Trưởng tỉnh Tiểu khu Trưởng Kiến Phong, còn giải thoát được hai Thanh niên bị Cộng hòa của xã Tường Thái, và hai Thanh niên Chiến đấu của xã Thường lạc của 6 người đến đăng và đan bả bị phát bắt gian. Điều tiếp trong vòng một

(Xem tiếp 3 trang 4)

THẮC MẮC VÀ KHIẾU NẠI

11 nhà bị đuổi ngang xương

GIA ĐỊNH. — Hôm 17-6 vừa qua, có 11 đồng bào ở đường Thanh Hoa Hòa Tân Nhì (Gia định) đồng đi đơn đến Tòa Tỉnh trưởng Gia định để xin ông Tỉnh trưởng cho thêm vụ nhà bao đã đã ngang nhiên đến đuổi họ ra khỏi số đất số 52 mà họ đã cư trú trên 10 năm nay, trong vòng 24 tiếng đồng hồ để ra đất lại cho chủ đất. Nhà không đơn nhà đó, thì ông nay sẽ cho người đến chặt cây và đốt nhà cháy chịu !

Trong số 11 nhà bị đuổi trên đây, có 5 nhà của các ông bà Lê Trung số 60, Phạm thị Thêm số 62, Trần thị Rẽo số 60C, Nguyễn thị Lá 39/2 và Nguyễn thị Dượm 39/1, nhưt là 2 nhà của bà Dượm và bà Lá bán trong địa phân thuộc Ấp Tân Sơn Sa Châu, bị đuổi cấp tốc ; còn 6 nhà kia thì cho hoãn một tuần lễ. Bà chủ ném các đồng bào nạn nhân trên đây vô cùng lo sợ, vì bắn hết bà là người đã cư nghèo khổ, đánh dụm suốt 10 năm trường mới dựng lên được ngôi nhà để ở. Nay có người lại đòi đập phá, đốt, đuổi đi, thì bao sao đồng bào không lo sợ mất mát tiền bạc, vì không đơn nhà đó, thì ông nay sẽ cho người đến chặt cây và đốt nhà cháy chịu !

Trong số 11 nhà bị đuổi trên đây, có 5 nhà của các ông bà Lê Trung số 60, Phạm thị Thêm số 62, Trần thị Rẽo số 60C, Nguyễn thị Lá 39/2 và Nguyễn thị Dượm 39/1, nhưt là 2 nhà của bà Dượm và bà Lá bán trong địa phân thuộc Ấp Tân Sơn Sa Châu, bị đuổi cấp tốc ; còn 6 nhà kia thì cho hoãn một tuần lễ. Bà chủ ném các đồng bào nạn nhân trên đây vô cùng lo sợ, vì bắn hết bà là người đã cư nghèo khổ, đánh dụm suốt 10 năm trường mới dựng lên được ngôi nhà để ở. Nay có người lại đòi đập phá, đốt, đuổi đi, thì bao sao đồng bào không lo sợ mất mát tiền bạc, vì không đơn nhà đó, thì ông nay sẽ cho người đến chặt cây và đốt nhà cháy chịu !

Trong số 11 nhà bị đuổi trên đây, có 5 nhà của các ông bà Lê Trung số 60, Phạm thị Thêm số 62, Trần thị Rẽo số 60C, Nguyễn thị Lá 39/2 và Nguyễn thị Dượm 39/1, nhưt là 2 nhà của bà Dượm và bà Lá bán trong địa phân thuộc Ấp Tân Sơn Sa Châu, bị đuổi cấp tốc ; còn 6 nhà kia thì cho hoãn một tuần lễ. Bà chủ ném các đồng bào nạn nhân trên đây vô cùng lo sợ, vì bắn hết bà là người đã cư nghèo khổ, đánh dụm suốt 10 năm trường mới dựng lên được ngôi nhà để ở. Nay có người lại đòi đập phá, đốt, đuổi đi, thì bao sao đồng bào không lo sợ mất mát tiền bạc, vì không đơn nhà đó, thì ông nay sẽ cho người đến chặt cây và đốt nhà cháy chịu !

H.TR.

NHẬN XÉT THỜI CUỘC

Những cái hay sau vụ cô kiều mẫu

Ông Mac Millan thủ tướng Anh, vẫn còn ở trong cảnh đau khổ, bởi vụ ông Bộ trưởng Profumo và cô gái chơi Christine Keeler. Trên báo chánh trị vẫn rung động chánh vụ cho ông đến tận gốc....

Nhưng kỳ thay ! đảng Lao động đối lập với Chánh phủ đã giữ một thái độ rất quân tử, là không công kích ông MacMillan mà lại công kích những người chống ông Mac Millan. Lý do chính của đảng Lao Động là phải giữ uy tín cho người đương thay một nước Anh trên trường quốc tế, để khỏi làm thương tổn cả đến danh dự người Anh.

Bản tin AFP có giải rõ ràng :

Ông Harold Wilson, thủ lãnh Lao Động đã cực lực công kích thành động của một số phần tử bào thủ muốn đánh đổ ông Mac Millan. Ông nói : « không phải là tôi bênh vực ông Mac Millan hay chính phủ của ông, nhưng lúc này, ông Mac Millan vẫn còn là thủ tướng nước Anh. Mặc dầu cảm tình của phe Bảo thủ ra sao đi nữa thì cũng nên kìm hãm sự nóng nhiệt về bề phái của họ thay vì làm suy giảm chút ít uy tín mà ông Mac Millan còn giữ được để xử dụng trong các cuộc thương thuyết quốc tế quan trọng ».

Đó là một thái độ đựng đắn số dĩ có được, là vì ở Anh, người ở lập hiểu được nghĩa vụ của mình (hành động vì quyền lợi quốc gia trước hết) và người nắm chánh quyền cũng biết tôn trọng đối lập như là một chánh quyền thứ hai và hơn thế cũng biết phục thiện để nghe những lời công kích.

Nhưng đảng Bảo Thủ lại chính minh biết mình lầm ! Tự họ, họ biết là mình quấy, vì tự họ, họ biết tự sửa, chứ không đợi ai chống lại, và chính họ cũng không cần cảm ơn hành động quấn tử của ông Wilson. Hiện nay, phần lớn các nghị sĩ Bảo Thủ đã nhất định đòi đánh đổ chánh phủ Mac Millan các chính họ vì chánh phủ đã đã cố-một vết nhơ Profumo. Hơn là dân chúng phải cảm kích ở những hành động như thế.

Đây mới thật là những cái đặc biệt sau vụ « ông Bộ trưởng Quốc phòng.... ăn chè ! », đây mới là những cái đáng học ở nền dân chủ Anh....

TIN ĐẶC BIỆT Của Tự Do

● Nguyễn văn bài bình luận quan trọng của báo Nhân Dân vẻ vụ này.

Tin của CỐ THÂN

Phụ trách trường hợp thông tấn của TỰ DO tại miền Bắc, ngày 17

Lý mật những tin khiêu khích sẽ phá hoại phong trào cộng sản quốc tế ». Nguyễn văn bài bình luận này như sau.

(Xem tiếp 5 trang 4)

— Mừng Song Thất, toàn dân quyết tâm tiêu diệt Cộng phỉ.

Bắc Việt bênh Trung Cộng đã Nam Tư

Cơ quan trung ương của đảng Lao động (tức là đảng cộng sản Đông Dương đã ám) là Nhật báo Nhân Dân, số 3542 xuất bản tại Hà Nội ngày 22-5-63 đã viết một bài bình luận quan trọng để đả kích bênh vực nước nhà của trung cộng đảng sản Nam Tư và để bênh vực kẻ gian của trường của Trung Cộng. Bài bình luận của báo Nhân Dân nhan đề « Bề lũ xét lại Nam Tư

Bắc Việt cộng sản đã lộ mặt theo hẳn Trung Cộng trong cuộc tranh chấp nội bộ của phong trào cộng sản quốc tế

Nguyễn văn bài bình luận quan trọng của báo Nhân Dân vẻ vụ này.

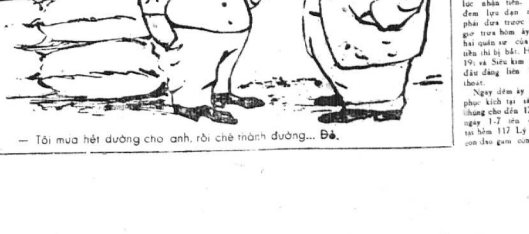
Tin của CỐ THÂN

Phụ trách trường hợp thông tấn của TỰ DO tại miền Bắc, ngày 17

lộ mặt những tin khiêu khích sẽ phá hoại phong trào cộng sản quốc tế ». Nguyễn văn bài bình luận này như sau.

(Xem tiếp 5 trang 4)

— Mừng Song Thất, toàn dân quyết tâm tiêu diệt Cộng phỉ.



(TIN ẢNH : Mỹ phong tòa Cu Ba nên thế giới thiếu dường)

— Tôi mua hết đường cho anh, rồi chế thành đường... Đã.

NHO LÂM NGOẠI SỬ

Nguyên tác của NGÔ KÍNH TỬ
Bản dịch của NGUYỄN HOẠT

NHO LÂM NGOẠI SỬ 555

Chàng rể bọ Quy nghe thấy thế bèn về nhà nói lại với mẹ vợ rằng :

— Tin đồn người dân bà ấy còn trong tay mấy trăm lạng bạc là đồng dấy, tuy nhiên nghe nói tính hạnh nó không được tốt, sợ lấy về nó sẽ khinh khi hành hạ chồng ? Nhưng conthiết nghĩ đây là câu chuyện riêng giữa hai người chứ có ăn thua gì đến nhà ta ?

Bà cụ Bảo nói :

— Việc đó cũng cần gì ? Hiện giờ thằng ranh ấy cứng đầu cứng cổ lắm; vì thế cũng cần phải lấy cho nó một con vợ dành để cho nó ngoan về đề chế bớt cái tính ngông nghênh của nó đi cũng là hay chứ sao !

Trong bụng đã chủ trương cưới người dân bà ấy về làm dâu cho nhà bà cụ Bảo lập tức cho gọi Bảo Đình Tỷ đến, bảo y phải đi mời Thâm Thiên Phù và Kim Thứ Phúc đến để đứng ra làm mối. Bảo Đình Tỷ nói với mẹ :

— Nhà ta là nhà tầm thường con thiết tưởng chỉ nên tìm con gái nhà nào nghèo mà cưới thì hơn. Chứ cón người dân bà này là hạng cao sang nếu cưới về thì chỉ tổ sinh chuyện.

Nhưng vừa thốt ra lời ý đó bị bà mẹ nuôi mắng tế tát rằng:

— Thằng vô phúc kia ! Quân khốn kiếp kia ! Giống giống nhà mày là giống giống bần cùng hèn hạ nên hễ động mở miệng ra là mày nói đến chuyện nghèo hèn ! Đã thế rồi ra mày không khỏi chết tuyệt mạt trong cảnh khốn cùng cho mà xem ! Một người dân bà mà có được bấy nhiêu như thế, mai kia lấy nó về, đem bấy biện trong nhà thứ hỏi sang trọng biết bao ! May là một kẻ nó thì, biết gì mà cũng dám nói?

Mắng như tát nước vào mặt khiến Bảo Đình Tỷ im thin thít không dám hớ miệng cãi lại rồi bà cụ Bảo quay lại nhớ chàng rể bọ Quy dẫn Đình Tỷ đi đến hai ông mối. Anhchàng họ Quy lúc này mới lên mặt nói :

— Mẹ bắt lòng với nó như thế mà nó còn cho là không phải bới lông tìm vết (1) để nói nay nói nọ thì tội gì con phải nhọc công giúp nó.

556 NHO LÂM NGOẠI SỬ

Mụ già họ Bảo lại phải hết lời nói năng với con rể một hồi, bà bảo :

— Nó là đứa ngu si có biết thế nào là tốt xấu hay dở đâu vậy sinh cũng chả nên chấp nó làm gì.

Lúc bấy giờ anh rể mới chịu cùng người em vợ đi mời hai ông mối. Hôm sau nhà họ Bảo sửa soạn một bữa tiệc gọi là « tiệc đãi mối ». Nhưng vì công việc làm ăn hôm ấy Bảo Đình Tỷ phải mang bạc bát đi xa nên ở nhà chỉ có một mình anh rể họ Quy ngồi uống rượu tiếp khách. Tiệc xong bà lão Bảo lấy trong rương ra bốn thứ nữ trang bằng vàng, bốn thứ bằng bạc đưa cho Thâm Thiên Phù làm lễ xin cưới, những thứ nữ trang này đều là của Vương thị, người vợ trước của Bảo đình Tỷ còn để lại sau khi chết.

Thâm Thiên Phù về nhà đầu biên đi bốn món nữ trang chỉ đưa ra có bốn món rồi bảo vợ là mụ « Thâm Chân To » đưa đến nhà gái nạp lễ. Lễ cưới nhận rồi, chọn ngày mười batháng mười làm ngày đón dâu. Đến ngày 12, Vương thái thái cho người khuân dọn trước đến nhà trai bốn chiếc hòm ngăn (2), bốn chiếc hòm gian (3) cùng đồ đạc lặt vặt như chậu thau, thùng gỗ các vật dụng bằng thức hai chiếc giường rộng bằng gỗ quý. Hai con hầu ngồi kiệu đi theo sau toán người dọn nhà. Đến nhà họ Bảo trông thấy bà lão Bảo hai đôi không biết mụ già này là người thế nào trong nhà [illegible] và không tiện hỏi nên chúng cứ nghiêm nhiên cho [illegible] đạc vào trong nhà, trông mơn cho mọi người bấy biện tế chỉnh rồi vào phòng ngồi nghỉ.

Sáng sớm có cả họ Quy tức là người con gái họ Bảo ngồi, kiệu đến. Ở nhà bà cụ Bảo đã cho mời bà vợ KimThứ Phúc và bà vợ Tiền Ma Tử đến dồn dâu giúp. Mãi đến chiều một

NHO LÂM NGOẠI SỬ 557

chiếc kiệu tiến tới đi trước có bốn cây đèn lồng, dưa cô dâu về nhà chồng. Kiệu cô dâu tiến vào phòng rồi mân buông xuống, hai bên nói ba điều bốn chuyện (4) rồi đến lễ duốc hoa và cô dâu chú rể uống chén rượu giao bôi, những chuyện này bất tất phải nói rõ.

(Còn nữa)

(1) Nguyên văn « giản tinh giản phải » nghĩa đen là chọn lấy chọn bớt ý nói quá cẩn thận như người chọn mua con gà.

2) Nguyên văn là «rương hoặc tương tiếu là mụt đồ đựng bằng gỗ trong có ngăn, người Bắc gọi là hòm bàn trên có ngăn đựng đồ nữ trang và nữ công, bên dưới rộng dùng để đựng quần áo, thường thường sơn đỏ, đặc biệt dùng cho các cô dâu trong ngày cưới và thường thường ngày xưa người ta đánh giá sự giàu có sang trọng của nhà gái qua số hòm của cô dâu.

3) Nguyên văn chữ là cái hòm rất to, rộng dùng để chứa đồ đạc có thể chiếm cả một gian nhà nên gọi là hòm gian. Tiếng hòm ở trong Nam trái lại chỉ có nghĩa là chiếc quan tài, còn những đồ đựng đều gọi chung là rương.

4) Nguyên văn «thuyết tự ngôn bất cố» nghĩa là nói bốn chuyện tâm cảo.

ĐAU GAN, RUỘT, BAO TỬ
TIM THẬN, PHỔI YẾU HO LÁO, KINH NGUYỆT KH ÔNG ĐỀU XÍCH BẠCH ĐÁI HẠ, ĐỀN NƠI ĐIỀU TRỊ SẼ ĐƯỢC MAU LÀNH
Nhà thuốc BƯƠM VÀNG
lâu năm kinh nghiệm, trước ở Haiphong nay ở :
19-b đường Ngô Tùng Châu Saigon
K.D. B.Y.T. số 644 — 11-1-63

CHUYỆN LẠ THẾ GIỚI

Ô. U Thant bảo động

L.H.Q. (Reuter) 29-6. — Hôm qua trong cuộc họp báo, ông thư ký L.H.Q. U Thant cho biết rằng ông đã ra lịnh chấm dứt mọi một cuộc điều tra về những tin tức nói rằng 1 hệ thống « các á chính bí » ở chung quanh và trong nội bộ L.H.Q.

Ông nói rằng hôm trước ông được tin 1 phụ nữ đã bị bắt vì lý do thuần phong mỹ tục và đường như phụ nữ đó có được đặt nhà bảo tạm thời của L.H.Q. Ông đã ra lịnh ngay cho viên phụ trách vấn đề tuyển lên một báo cáo về vụ này.

Ông U Thant tuyên bố như vậy để trả lời những câu hỏi của một phóng viên quả quyết rằng từ ít lâu nay, có một luồng không khí «khả nghi» trong các phòng khách của các phái đoàn và hiện giờ có nhiều người ngăn ngại không muốn tiếp phụ nữ trong các phòng khách.

Tờ «Nữu ước Thời báo» và tờ «Daily News» cũng của Mỹ vừa đây đã đăng nhiều bài nói về các hoạt động «của các á chính bí» tại LHQ làm cho các nhà ngoại giao mang tai mang tiếng.

Mách luật

(Tiếp theo trang 3)

Ông ngại vì nhiều người dồn đại : đất này là đất hương hỏa, đất thuộc di sản của cha mẹ người bán đề lại. Ông phân vân. Thống nói xin lần lượt trả lời theo các câu hỏi liên hệ của ông đã đặt ra.

1) và 2) Theo điều « 409 dân luật Trung Việt thì muốn đối dụng với đệ tam thì việc lập hương hoả phải dâng vào địa bộ ở làng nơi tọa lạc bất động sản ». Trong hiện vụ, ông là người dự định mua sở đất kể trên, sở đất này có tính chất hương hỏa hay không thì ông vẫn là người đệ tam.

Đất ông mua, nơi trích lục địa bộ nếu không có ghi chữ là đất hương hỏa thì ông có thể mua được. Để biết chắc chắn tính chất của sở đất có phải là hương hỏa, có bị cấm cố, đề dương v.v... ông phải đến tỵ quản thủ điền thổ (nếu tại Nam Việt, nơi thuộc chế độ tân điền thổ), tỵ địa chính, tỵ điền địa (nếu đất thuộc chế độ địa bộ) để xin xem sổ điền thổ về sở đất tương tranh.

3) Nếu đất trên không phải đất hương hoả mà là thuộc di sản của cha mẹ để lại, chưa quản phân cho các thừa kế thì đất này thuộc quyền sở hữu cộng đồng của tất thể các thừa kế. Thì dụ đất để do cha mẹ chết di để lại cho 4 người con đều thành gia thất, muốn bán cho ông + người con trên (cùng chung vợ của họ) phải đứng bán cho ông thì mới hợp lệ.

HỮU LÝ

SANG ĐỘC
MỚI PHÁT HAY KINH NIÊN
dùng : SƯU ĐỘC
BÁ ỨNG HOÀN
ÔNG-TIÊN
30 năm sáng lập
Hỏi các tiệm thuốc Hoa Việt Saigon 226 — Lê-thánh-Tôn
Nhà thuốc ÔNG TIÊN
Phú-Lâm — CHOLON
K.N. B.Y.T. số 4—9-5-63

Đàn NGANG Cung

Già cũng ngon

Nhân tin Lâm-Tấu-Cảnh giả danh Đại-Úy Mật vụ để lừa gạt, cả Trực Thăng đến.

Đại Úy ông nay giả khóác lon
Giả tiền giả chức giả lô phôn
Trực Thăng mượn giả bay lưng cánh
Một Vụ nhỏ hơi nói khóac mồm
Bịp tiệm bán buôn xoi bạc triệu
Lừa ông tai mắt vô tiền muôn
Ai hay cảnh giả mà ăn thật
Thời buổi lớ mớ giả cũng ngon

BUỒN BÁN ĐỀ THI

Nhân tin 7 người bị giết Tào.

Buồn bán đề thi soạn ở Nha
Dâm ông Công-Chức, một Thanh-Tra
Phong bì gián lại hộ bài kín
Nên bạc dâm vào giấy tọac ra
Giáo giữ phạm mô cón tùng dục
Quốc đang nguy biến vội phi gia
Quốc gia Giáo dục chương trình rộng
Một lớp Nhân Viên xuống Chí Hòa

DI-DÀN

TÌNH ĐỜI

Những lúc mình nghèo hộ lánh xa,
Nghe tin trúng số đến dây nhà.
Thằng thì nhìn cậu, thằng nhìn mợ,
Bứa gọi bằng ông đứa gọi bà.
Trước, mượn mươi đồng than chẳng có
Giờ, vay nửa triệu dám đưa ra.
Tình đời càng nghĩ càng thêm hận ;
Hận những con người dọ xấu xa.

PHƯƠNG LINH

Hoạ nguyên vận bài «vụ PROFUMO»

của Nhà Nho Hồng Kông đăng báo Tự Do ngày 27-6-63.

Nực cười lắm chuyện rối hồng trần
Đỏ, trắng, vàng, đen đủ sắc dân
Từ lớp thanh xuân, lên lão đại
Thêm hàng trí thức, đến ngu dân
Khi « hăng tiết vịt », dăng luôn nước
Hồi « tít cung thang », bán cả thân
Mục dích nhìn ra cao đẹp lắm :
« Hết minh » phục vụ bậc giới nhân !

Vậy có thơ rằng :

Thân già nội các Mác Mi Lăng
Gặp rối rơn nay, hết vận hàng
Chiếc ghế « Quốc Phòng » vừa vội đổ
Cái ngôi « Thủ Tướng » cũng gần vàng
Nhân dân xao xuyên phê bình mạnh
Nghị viện bắt bẩng chất vấn hăng
Những tưởng duyên do quan trọng lắm
Nào đề chỉ một ả lăng nhăng ?

TRÁC NGỌC

Giấy phép Bộ Quốc Gia Giáo Dục số 2531 KTHV/KHT/M
Tư-Thục Kế-Toán Bửu-Đăng
154A Đường Hiến Vương — Saigon
Chỉ chuyên chấm dạy 1 môn Kế Toán. Hiệu trưởng : G.S. Bửu Đăng
Đích thân chấm dạy suốt khóa học 4 tháng. Học viên được bảo đảm vinh viễn về kỹ thuật chấm, ghi.
2 Lớp sẽ mở } 1 sáng 2-5-1963 / 1 tối 15-5-1963
Bản trường có mở phòng riêng nhận giữ sổ Kế toán hợp pháp cho các doanh thương, các Công ty và nhận giúp thiện những Kế toán viên giỏi và đức hạnh để tương bảo đảm về chuyên môn.

ĐỂ TRỊ MỘT CÁCH MAU LẸ
những bịnh
CÚM
NHỨC ĐẦU
CẢM MẠO
NÓNG LẠNH
luôn luôn nhớ dùng
Cortal
MAU LẸ • CÔNG HIỆU • CHẮC CHẮN
30 BYT/QCDP - 1-7-60

MÁCH NGHỀ

(1084)

HỎI : Xin ông vui lòng chỉ bảo cho cách thức xây một hầm cầu vệ sinh, kiểu tự tiêu ;

Đối với kiểu cầu mà không thể làm được ống thoát nước tại hầm lọc thì phải làm cách nào ? Có thể không làm ống thoát nước được không ?Nước tại ống thoát chảy ra còn mùi xú uế không ?

Việc chỉ dẫn của ông không những giúp ích cho riêng tôi mà còn cho đa số đồng bào.

HOÀI THANH
(Phú Thọ—Cholon)

ĐÁP : Câu vệ sinh tự tiêu. Theo nguyên tắc thì trong cầu vệ sinh tự tiêu (fosses septiques) phải có ống thoát nước ra ngoài. Nhưng trong trường hợp không thể làm được ống thoát nước ấy thì phải xây cầu tiêu ngăn * nghĩa là phải đào hố sâu, dưới đáy đổ nhiều cát đoạn trên đặt ống lớn (1 thước) rộng; phân xuống thẳng mặt cát và nước sẽ ngấm xuống cát, đất, còn phân sẽ khô dần đi. Phải lâu lâm mới phải đào giếng mà bỏ bã phân đi hoặc hút lên.

Bạn đọc viết

(Tiếp theo trang 3)

Hành chánh nhất là nhà giáo chúng tôi chắc có thể được liệt vào hạng!

Vì lẽ theo sự nhận xét của chúng tôi thì trong phiếu sức khỏe về thị mục bao giờ cũng ghi : đeo kính vì không đeo kính như vậy đầu với mắt không kích chúng tôi không đọc đủ 4 hàng chữ nhưng với kính chúng tôi có thể đọc nhưmắtngười thường10/10

Thưa ông Bộ trưởng.

Sau mấy tháng dạy công học tập bậy giờ đã hết được kết quả chúng tôi làm vào một bước cách thứ nghiệp. Nay chúng tôi đã làm xong bốn phần quản định, chúng tôi đệ đơn này kính xin ông Bộ Trưởng thương đến hoàn cảnh hiện tại của chúng tôi và xin ông xét cho trường hợp của chúng tôi hầu chúng tôi được theo đuổi con đường nhà phạm mà chúng tôi đã lựa chọn.

Trong lúc chờ đợi, chúng tôi xin ông Bộ trưởng nhận nơi đây sự biết ơn của chúng tôi.

Nay Kính
một nhóm giáo sinh cấp tốc
Đại diện : LÊ NHƯ HOÀNG

MÁCH GIÚP

Ông Đặng văn Thái, Saigon.— Ông có thể mượn tủ kết ở một ngân hàng — nhưng các giấy tờ của ông có đăng để ông chi phí trên bạc trong việc mượn tủ kết ? Tại sao ông không thể cất kỹ trong nhà, ở những chỗ mà chỉ có ông biết và trộm cắp không thể biết, tỷ dụ : chôn dưới đất, trong hộp kín, hay để hộp xây vít vào tường bằng xi măng ?

Viết gia phả theo kiểu cổ, xin coi Tự Do ngày 2-7-63. Nhưng nếu viết theo lối mới, thì cao cả cứ ý mình mà viết cho có rõ ràng, thứ tự, vì lại lịch tuổi tác, hoành dương cách vung vị, hà tắc phải theo đúng kiểu cũ. Lấy theo ý mình có khi « khoa học » hơn.

Các ông Lê N. Chính, Nguyễn thế Thoại.— Về các trường hợp nêu trên xin quý ông, chúng tôi không thể có ý gì nhỉ không thể trả lời. Xin quý ông gửi thư kèm tem đến hỏi ở bộ việc Quốc gia Hành Chánh.

TÌM VIỆC

Những thanh niên có tên dưới đây muốn tìm việc làm thêm như kèm học tư gia, dạy tài cách, thực hoặc làm thư ký hay việc gì vừa sức, hợp khả năng, đều có phương tiện học thêm. Quý vị, bà con, anh em nào cần hoặc biết tin thông tin các địa điểm sau đây :

— Thanh niên có kinh nghiệm về ngoại ngữ thích đi ở. Thư cho số Hòa Vị Phương Lý 242/7 LuậnBàn (Khánh hội) cho trao cho Thanh.

— Sinh viên MGP. Thư cho Nguyễn văn Quí, Sinh viên, Khoa học Đại học Saigon.

— Nam thanh niên Tu Tài II B, thư cho Hoa, 174/75bis Vĩnh Viễn, Cholon.

— Thanh niên Tu tài IIC, thư cho ông Long, 118/10, Tôn thất Thiệp (Cholon)

— Nam thanh niên Tu tài I B, thư cho ông Lê văn Truyền, 24/1 Lãn Ông Đường Phú Lâm nhờ trao cho Nguyễn.

— Nữ thanh niên Vương, thư cho cô Hiếu, 358A/2E bis Lê văn Duyệt Saigon.

— Sinh viên Văn Khoa năm thứ Phụ vấn, thư cho cô Đông 78 Công Lý Saigon.

— Học sinh đệ IB, thư cho Hoa 200 Bến Chương Dương Saigon.

SỞI (BAN)
Nhà thuốc
THANH-XA
Chữa các bệnh trẻ em
Ngã tư Công Lý Saigon
20 đường Trần Quốc Toản
K.N. số 192 30-5-63

THUỐC
CẢM, BAN
NÓNG LẠNH, HO
Trẻ em và Người Lớn
1) THOI NHIỆT TIÊU BAN TÂN : Thuốc giải nóng, tụ cảc chẩng ban trẻ em.
2) NHI KHOA CHỈ KHÁI TÂN : Khi trẻ em cảm, nóng, ho mọc đầy mình mà có ho, nên uống thuốc trên đây, bảo chế riêng cho trẻ em.
3) TỪ THỜI CẢM MẠO TÂN : Trị bần mũa cảm mạo, nóng lạnh, nhức đầu giải ban cho người lớn.
4) BỔ PHẾ CHỈ KHÁI TÂN Trị tong khi đang cảm nóng lạnh hoặc hết cảm rồi mà còn ho.
(Thuốc chế riêng cho người lớn)
Xin hỏi các tiệm thuốc Việt Hoa
VÕ VĂN VÂN
DƯỢC PHÒNG
201-217 Đ.L. Nguyễn thái Học SAIGON
K.N. số 648/1L-2-63 CCDP

Thuốc CERVOTONIC
HADZER
Bồi bổ ÓC VÀ TRÍ NHỚ
Sổ kế toán
Lời lãi %
Mức lời %
Bilan
Buôn bán
KN. 53/BYT-QCDP - 9-5-63

TIN KHOA HỌC

MÁY ẢNH QUANG TUYẾN TỐI TÂN và máy chụp hình bao tử

Máy chụp hình bao tử tối tân

Kỹ nghệ ống kính Nhật bản vừa phát triển 2 dụng cụ y-khoa chưa từng thấy : 1 máy chụp hình bao tử với ống kính làm bằng kiếng, và một máy ảnh quang tuyến X với ống kính gương hết sức tinh vi.

Máy chụp hình bao tử do một nhà chế tạo máy ảnh Nhật Bản vừa sản xuất, coi bề ngoài giống hệt máy ảnh y khoa thường, nhưng rất nhỏ, gắn liền vào một ống bằng kiếng nhỏ và dài có thể luồn được vào bao tử bệnh nhân để chụp bên trong bao tử.

Máy này khác máy thường ở chỗ có ống soi làm bằng sợi kiếng gắn liền vào máy để làm kính tìm. Nhờ ống tìm-này mà người chụp có thể nhìn thấy ngay bất cứ chỗ nào trong bao tử để thâu hình.

Với loại máy cổ điển, người chụp không thể soay máy trong bao tử bệnh nhân và thường phải dựa vào sức giác không máy chắc chắn là lấy đâu ngón tay nâm xem máy chụp hình nằm ở chỗ nào trong bao tử bệnh nhân.

Với loại máy mới, người chụp chỉ việc nhìn vào kính tìm là bất cứ lúc nào cũng có thể biết vị trí máy trong bao tử. Người không lành nghề cũng có thể chụp được hình bất cứ lúc nào trong bao tử với kết quả chắc chắn.

Ống soi làm bằng một bó sợi kiếng, đường kính vào khoảng 4 ly. Mỗi sợi kiếng chỉ nhỏ bằng 10 microns. Sợi kiếng kết thành một bó rất dẻo vì rất nhỏ, có thể luồn được dễ dàng vào bất cứ chỗ nào trong bao tử bệnh nhân.

Nhờ ống soi phần chiếu quang tuyến vào kính tìm, nên bên ngoài thấy được hình trong bao tử. Nhà chế tạo đoan rằng máy này lại chụp được cả đến những mụn nhỏ tới 1 ly trong bao tử, và chụp một loạt được 32 hình với phim mầu nhỏ xíu.

Về nhiệt độ của hơi điện chạy máy, nhà chế tạo cho rằng với thứ máy cổ điển không thể nào giữ được nhiệt độ xuống tới 70° C.Nhưng với thứ máy mới này thì lại có thể hạ nhiệt độ được tới 50°C.Do đó nhà chế tạo tự hào rằng dùng máy mới bệnh nhân sẽ hết phần nản về hơi nóng khó chịu như dùng máy cổ điển.

Máy ảnh quang tuyến tự động

Đồng thời một nhà chế tạo máy chụp hình Nhật Bản khác lại vừa được khen tặng về việc phát triển một loại máy ảnh quang tuyến tự động với bộ ống kính gương F: 0,59 mà người ta cho là tinh vi nhất trên hoàn cầu.

Trước đây, sự tiến bộ trong việc chế tạo ống kính gương với F : 0,36 đã được cho là hết sức tinh vi rồi, đến nay bộ kính gương của máy ảnh quang tuyến tự động mới chế lại có tiêu cực chỉ bằng phân số 200 ly đối với một lỗ hở cực rộng, như vậy tỏ ra rằng mức F đã được cực kỳ hạ thấp.

Phần nhiều các máy ảnh quang tuyến cổ điển chỉ có ống kính đội lại với hệ số F tột hạng cỡ 1, 4 nhưng ống kính gương của loại máy mới lại tinh vi ít nhất là gấp đôi. Nhờ vậy mà ngày nay đã chụp hình được cả đến những chỗ ở trong cùng cơ thể.

Ngoài ra, vì máy mới phát ra ít chất phóng xạ hơn các loại máy khác nên sự rủi ro đối với nhà nghề cũng được giảm bớt.

Nếu lắp một cuốn phim rộng cỡ 77 ly, có đặc lỗ ở trên, máy ảnh quang tuyến mới có thể chụp một loạt 400 chiếc hình 63x63 ly.

Người ta tin rằng loại máy ảnh quang tuyến mới này sẽ góp phần quan trọng vào việc cải tiến phương pháp ngăn ngừa bệnh lặt. Thật vậy, nhất là trong trường hợp bệnh lao, máy này có thể giúp giới y-khoa theo dõi chứng bệnh 1 cách dễ dàng.

Muốn biết CHẮC Thời-Vận may hay rủi cần đến nhà KHOA - HỌC HUYỀN - BÍ
MINH-TRIẾT Chuyên xem chỉ tay và Toán Độn Tiên Tri
Truyền thụ toán Khoa NHAM - ĐỘN
254 Đại lộ MINH-MANG — CHOLON.

Bán giá đặc biệt :
MÁY ẢNH
6 X 9
6X6
24X36
o đủ các kiểu
o đủ các cỡ
Từ kiểu nhỏ xíu lớn bằng bao diêm cho Trẻ Em (Giá 175đ.) đến kiểu lớn cỡ 9X12 cho nhà nghề...
HẠ - LONG
73 đường Pasteur Saigon
(gần Cinéma Casino)
Ống Nhòm

Thuốc Sán lãi
TELMIN
KHÔI CỮ ÁN TẨY XỔ
Uống lúc nào cũng được
PHÚ-PHONG PHÚ
BÁN TẠI CÁC NHÀ THUỐC TÂY
K.N. 277 BYT/QCDP 20-9-63

Tướng số QUẢNGĐÔNG
THẦN-CỐC-TỬ Tướng số đại gia đã vang danh khắp Đông Nam Á, được nhiều chánh khách và tư thương trong nước tin nhiệm. Tiếp khách cả ngày lẫn chủ nhật ? Khách ngoại quốc số cá thông ngôn. Ai tin sẽ tương số ? xin mời lại văn phòng : 126 Võ Tánh (Ngã Sáu) Sa

Do Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Huỳnh Chiếu Đẳng chủ Kho Sách Xưa Quán Ven Đường

NÓI HAY ĐỪNG

ĐÚNG NÓ LÀ ĐỒ KHÙNG!

H

8) Các bạn thấy nhiều cô con trẻ, đẹp mà chịu nâu gai nếm một đề làm vợ lẽ, vợ thứ v.v... các bạn muốn hiểu sao thì tùy ý chứ tâm-lý học thì gọi họ là những người mắc chứng Gamomanie *(dịch tạm là bệnh đòi chồng) vì những người nầy không thể sống không có chồng. Họ đòi phải có chồng. Không chồng họ sẽ khùng, sẽ điên thật sự. Cũ nhiều những người làm vợ lẽ vì lý-do kinh tế thì không ở trong loại nầy.*

9) Kỳ cục hơn nữa là tâm-lý-học còn cho thấy một số phụ nữ khác chịu ưng lấy chồng già mà chỉ chồng trẻ Họ bằng lòng làm vợ những ông chồng già với điều kiện nào cũng được. Những cô nầy chắc chắn là khùng rồi và bị chứng Gérontopoilie.

Nếu chuyện nầy mà lan tràn nhiều thì vấn đề thanh toán vợ lẽ tại nước ta e còn dằng dai lâu ngày và sẽ là một trở ngại lớn cho những ông cầng chức cao cấp muốn thi hành đường lối chính sách mặc chuyện nhân con người!

10) Những ai hay lai vãng ở các lổ chứa khỏa, ở các cửa sổ để được thấy những tâm thần nôn nả thoát ly,những đã bỏ tiền ra rất nhiều để xem những phim con heo thì là bị chứng bệnh Voyeurisme *con người xem gọi là voyeur. Chắc nhiều bạn sẽ nói : theo định nghĩa nầy thì mấy ai lại không là voyeur nghĩa là hiền nhân quân tử ai là chẳng? Không, đây cần phải giải thích rõ ràng hơn. Cách đây 3 năm tại Saigon có chiếu 1 phim tên là «Les inconnus dans la ville», trong phim ấy có nói đến một ông Giám đốc của một hãng buôn lớn. Nhiều số thư kỳ dưới quyền ông đề tìm hết cách quyến rũ ông, ông trả lời rất nghiêm trang : «Pardon Mademoiselle, je suis marié et j'ai des enfants Khai cả một lý lịch đầy đủ như vậy là để chận đứng một sự cám dỗ của các cô thư kỳ đừng thèi cũng giản tiếp nói «tôi không thương gì các cô đây mà cũng không bao giờ để ý riêng đến các cô đâu».v. Nhưng có ai ngờ cứ đến 12 giờ khuya là ông ấn bản chính tế, tay cầm ba toong dắt theo một con chó xù nhỏ đẹp rồi cả thấy lẩn trở đến đứng trình trước cửa sổ một nhà nọ chờ xem cho được thân hình loã thể của một giai nhân đang thay quần áo để đi ngủ. Bóng của thần vệ nữ hiện ra lúc tỏ lúc mờ xuyên qua cửa sổ với bao nhiêu cử chỉ «ngoạn mục» làm chàng ta đê mê tê tai. Con chó hình như cũng cảm thông nổi những giây phút có một không hai của chủ nó nên cũng im hơi lặng tiếng. Thế rồi 5 phút sau, ông Giám đốc hăng buồn, trên con đường về, khoan khoái huýt gió sang cả đường đi, làm không ai ngủ được.*

Ông Thầy Dòm ở Bến tre, có người gọi «Ông Đạo Dòm», tôi không rõ có thuộc nề voyeur *nầy không. Chuyện đó còn phải hỏi các bác-sĩ trị bệnh thần kinh. Đây chỉ biết là ông Thầy nầy chứa bệnh dòm ba nhiều hơn dân ông và hầu hết nữ bệnh nhân đều phải cởi hết áo quần cho ông «khám bệnh» cho ông dòm. Vũ ông dòm thật sự. Bệnh nhân hoàn toàn khỏa thân đứng giữa sân, giữa nắng, ông đi lui, đi tới, lại gần; ra xa dòm bệnh nhân theo đủ khía cạnh, Bệnh nhân vì muốn lành bệnh phải chịu sự khám bệnh lạ-lùng nầy. Hồi lâu ông mới hỏi bệnh rồi cho thuốc Ông Thầy Dòm nầy nay đã ở trong khám.*

Chàng thanh niên mới cả một «phiên tòa» ở Vĩnh Long nói trên thì bị chứng Donquichottisme. *Kẻ bị chứng nầy hay coi mình như là một hiệp sĩ sinh ra để bênh-vực kẻ yếu, chấp nhận nhiều sự hy-sinh để bảo vệ những điều mà anh ta cho là hợp với công-bằng, với lẽ phải v.v... Nhưng cái quan niệm «kẻ yếu công-bằng, hợp lý,lẽ phải vv. của người bị chứng* Donquichottisme *xa thực tế, không có chút gì nâng chất, bị bóp méo theo một ý riêng của anh ta chỉ không giống với cái quan-niệm chung của thiên hạ.*

*6. Còn biết bao nhiêu chứng nữa, nào là chứng ăn cắp vật (*kleptomanie*), chứng nói tục (*coprolalie*) chứng hay viết thư nặc danh (*anonymographie*), chứng tự tử giả truyền (*suicidomanie*) còn đến hàng trăm chứng khác thì thử hỏi, chúng ta đủy ai lại khùng khùng ?*

*Theo các nhà tâm lý học thì những chứng nầy công ngày càng tăng và sau một kỳ nào đó lại xuất hiện những chứng mới. Những nguyên nhân thông thường sinh ra những chứng nầy theo các nhà tâm lý học là rượu, nhất là rượu, thuốc lá, thuốc phiện thuốc an thần dùng oó độ lượng, thuốc ngủ, thuốc thức, (*caféo.v.*), những tiếng ồn ào, đời sống máy móc.*

Chưa đề cập ngành nầy là bác sĩ Beard *tại Nữu ước từ năm 1868 đã khám phá ra loại bệnh mới nầy và bác sĩ gọi chung tất cả những chứng nói trên (lúc bấy giờ còn lờ mờ lắm) bằng một danh từ chung là bệnh yếu thần kinh (*neurasthénie*).*

Kế ông, tại Pháp có bác-sĩ Charcot *chuyên nghiên cứu chứng loạn thần kinh (*Pathiatisme hay hysterie*).*

*Từ đó về sau nhiều môn để làm phong phú thêm ngành khoa học mới nầy. Người nổi tiếng hơn hết là Sigmund Freud, người nước Áo từ năm 1915 đã phát minh ra khoa «Phân giải tâm lý» (*Psychanalyse*) cho chúng ta biết nguyên nhân của những chứng khùng nói trên.*

*Từ ấy đến nay tại Âu Mỹ bệnh viện chứa những bệnh khùng nói trên hay nói đúng hơn bệnh viện chứa bệnh thần kinh, mọc lên như nấm và Hội Phân Giải Tâm lý Quốc tế (*Association Psychanalytique Internationale*) cũng đã được thành lập.*

TRỊNH CHUYẾT

BẠN ĐỌC VIẾT

Giáo viên « đất mới » xin vào ngạch

Saigon, ngày 20-6-1963

Kính gởi ông Bộ Trưởng BGQGD Thưa ông Bộ Trưởng.

Chúng tôi là một nhóm giáo viên tiểu học phục khoát, phục vụ tại tỉnh Phước Long. Kính độ lên ông Bộ trưởng xét và chấp thuận cho chúng tôi một việc như sau :

Nguyên chúng tôi, đã phục vụ tại miền đất mới, từ khi mới thành lập tỉnh cho đến giờ đã gần 5 năm. Mà vẫn chưa thấy lãnh ông Bộ Trưởng cho chúng tôi vào Công nhật hay Tập sự. Tuy rằng đã có sự chuyển đạt của ông Tỷ Trưởng.

Kính thưa ông Bộ Trưởng.

Trong cuộc sống hàng ngày, tại miền đất đỏ khai khẩn. Nó đem lại cho đời nhiều sự khó khăn cho ngành giáo dục của chúng tôi.Không phải vì tính thần, cho nên đối với Quốc sách Ấp Chiến lược chúng tôi rất nhiệt liệt bên hoàn hưởng ứng. Mà cái khó khăn chính là về phương diện vật chất, không thiết thân.Nhất là đối với những gia đình đông người.

Chúng tôi chắc rằng đối với một người trung Anh hiểu nhiều trong tài và hăng lưu tâm đến giáo chức, như ông Bộ trưởng cũng không hiểu cho hoàn cảnh của chúng tôi.

Chúng tôi kính mong ông Bộ Trưởng chấp thuận cho chúng tôi được vào công nhật, hoặc tập sự, thì đối cũng của chúng tôi hàng ngày được để đăng hơn.

Xin kính thưa ông Bộ Trưởng xét xin ông Bộ Trưởng nhận nơi đây lòng thành kính của chúng tôi và sự biết ơn của chúng tôi đối với ông Bộ trưởng.

Đại diện một số Giáo viên Phụ Khuyết Tỉnh Phước Long

VÕ MINH TUYỆT

Giáo viên trường tiểu học PhuocBinh Phước Long

Giáo sinh khiếu nại về vụ «mất»

Saigon Công Hòa

Kính gởi ông Bộ trưởng Bộ Y Tế tại Saigon

(Kính nhờ báo Tự-Do chuyển đệ)

Kính thưa ông Bộ trưởng,

Chúng tôi, một số giáo sinh lớp Sư phạm Cấp tốc đã tốt nghiệp tại Huế kính xin ông xét cho một việc như sau :

Sau khi thi tốt nghiệp chúng tôi nhận được giấy bổ dụng. Chúng tôi bảo đi khám sức khoẻ nhưng không được bổ dụng vì mất kem. Chúng tôi được nhiều viên phụ trách cho biết đâu bị cán thị vì đeo gương số mấy cũng phải đeo đeo 4 hàng chữ trên hàng với mắt trái. Chúng tôi, tuy mang gương số nhỏ nhưng vẫn mất trên hàng gương cách xa hàng đọc 4m50 không thể đọc được.

Sau một thời gian chúng tôi được lệnh gọi đi quân dịch, chúng tôi hết sức ngạc nhiên vì so với Hành chánh thì Quân đội có phải khiếm mắt kỳ hơn. Chúng tôi nghĩ sẽ được phải mất tốt nhưng đeo gương cũ được trong khi quân đội sống phải ngoài trận mạc dùng gương sẽ gây nhiều bất tiện.

Thế mà chúng tôi ở trong tình trạng thật là rắc rối. Bác sĩ phụ trách ở trại khám ngũ cho biết đâu mất bị nặng bao nhiêu mà đeo gương thấy rõ 10/10 là phải đi quân dịch. Chúng tôi không phản đối khi lâm bệnh phải cũng đến nhưng chúng tôi nghĩ mất chưng tôi tuy đeo gương nhưng vẫn nhìn được 10/10 mà bên binh chính loại chúng tôi sau hàng không đi sức khoẻ trong khi quân đội lại cần đủ sức khoẻ.

Kính thưa ông Bộ trưởng,

Như trên chúng tôi đã trình bày nếu người Công an Cảnh sát buộc nhìn viên phải có đeo mắt bằng A nghề là không đeo gương nhưng khai 10/10 và thị mục thì Quân đội cũng chẳng kém thua gì, trong khi

(Xem tiếp trang 2)

BÁ ĐẠ SƠN QUÁN TÂN
Trị bịnh Tử Cung, Bạch đới hạ
VÕ - VĂN - VĂN 101,211 Nguyễn-Tri-Phương Saigon

KN. số 146 — 16/5 — 15-11-63

Nhân ngày Quốc Khánh Gia Nã Đại (ngày 1-7) nên biết

GIA NÃ ĐẠI ĐÃ GIÚP VIỆT-NAM NHỮNG GÌ ?

L.T.S.— Ngày 1-7 là ngày Quốc Khánh Gia Nã Đại. Để lưu ý đến nước bạn cả chặn trong Uỷ Hội Quốc tế này, nhân ngày 1-7, thiết tưởng không gì bằng tìm hiểu Gia Nã Đại đã giúp gì cho Việt Nam.

Những nhiệm vụ do các nhà ngoại giao và binh sĩ Gia nã Đại đã thi hành ở Việt Nam từ 1954 với tư cách là nhân viên Uỷ Hội Quốc tế kiểm soát-đình chiến đã chứng tỏ cố gắng của Gia nã Đại với tính thần vô vị lợi góp phần vào việc duy trì sự ổn cố và hoà bình trong vùng này. Kể từ lúc Uỷ Hội Quốc tế thành hình theo thỏa hiệp Giơ neo hàng ngàn nhân viên thuộc quân đội Gia nã đại và trên 160 Công chức thuộc bộ Ngoại Giao đã phục vụ tại Việt Nam. Nhiều người đã tình nguyện phục vụ lần thứ nhì.

Trong lốc đi chuyển từ nơi nầy qua nơi khác, những nhân viên Gia nã Đại đã có cơ hội quan sát những vấn đề của một quốc gia đang phát triển. Đồng thời họ cũng đã không bỏ lỡ cơ hội trao đổi vấn đề do nền văn minh lâu hàng bao thế kỷ của Việt Nam mang lại.

Sự có mặt của một số khá đông người Gia nã đại như vậy tại miền Nam Việt Nam qua thời gian nhiều năm đã giúp nhiều trong sự tăng gia tình giao hảo cổ hữu và bằng cách bình thường giao rào sự hiểu biết về Gia nã đại nhiều hơn. Những người Gia nã đại tại Việt Nam đã thấy nơi người Việt Nam một dân tộc linh hoạt và đầng yêu,tực mạch về thế giới bên ngoài và đề đàng chấp nhận những sự giao thiệp mới. Sự giao dịch được dễ dàng nhờ kiến thức phổ thông về Pháp văn, trong khi nhiều người Việt Nam chủ trong tới Anh ngữ đã tìm thấy những người Gia nã đại sẵn sàng và mong muốn giúp họ học một ngôn ngữ cũng ngày càng trở nên quan trọng tại miền Nam Việt Nam.

Tuy nhiên không phải Gia-nã Đại tiếp xúc lần đầu tiên với VietNam với Uỷ hội Quốc tế. Gia nã Đại đã chủ ý tới V.N. ngay từ hồi cách đây gần 20 năm khi những viThưa sai Gia nã Đại lần đầu tiên, khởi sự công cuộc của họ tại đó, và sự chú trọng này vẫn kéo dài qua những năm qua với kế hoạch Comlombo,nhằng cú gắng trợ giúp quốc tế, Chương trình Thăm sát sông Cửu Long và giao dịch thương mại.

Kế hoạch Colombo

Việc một phái đoàn Gia nã Đại tới Việt Nam thức đầy một sự chú trọng hơn trong công cuộc viện trợ thuộc kế hoạch Colombo. Sự viện trợ này hiện thời đã lên tới trên 1 tỷ triệu Mỹ kim.Một phần lớn số viện trợ này được cung cấp dưới hình thức thực phẩm.Khi bán đi,những món hàng này có thể gây những số vốn đối dịch có thể dùng để tài trợ những kế hoạch lớn. Một sự viện trợ cũng quan trọng khác là chương trình trợ giúp kỹ thuật theo chương trình nầy, các chuyên viên Gia Nã Đại có thể gởi tới Việt Nam và chương trình cấp học bổng theo đó những sinh viên và những người chuyên nghiệp Việt Nam có thể được học ở Gia Nã Đại.

a) Những sở ổn đối dịch

Một số viện trợ của Gia nã Đại ước lượng 500.000 Mỹ kim đã được trao dưới hình thức bột mì và bơ từ 1950. Trong số vốn đối dịch do việc viện trợ nầy gây nên ước khoảng 27 triệu bạc V.N. Theo lời yêu cầu của Chính phủ Việt Nam, Chính phủ Gia nã Đại đã thỏa thuận dùng số ngân khoản 20 triệu bạc đề xây dựng một tòa nhà khoa học cho Trường Y Khoa tại Đại học Huế kinh đô của Vua chúa xưa ở miền Trung V.N.

b) Chuyên viên

Hồi 1959, 2 giáo - sư Đại học Gia nã Đại Giáo sư P.A. Raymond Leduc và giáo sư Abel Gauthier, được gởi tới Đại học Đalạt dạy Vật lý, Hóa học và Toán. Công việc của các ông tại Đalạt đã chứng tỏ vai trò mà những người Gia nã Đại nói riêng Pháp có thể góp phần không những trong việc truyền dạy trong ngành chuyên môn của họ mà còn sửa soạn những đề nghị cụ thể trong việc phổ biến nhứngkiến thức khoa học. Theo lời đề nghị của họ một số trang cụ phòng thí nghiệm được cung cấp vào năm 1959 để sử dụng tại Đại học Đalạt

Sau Giáo sư Leduc và Gauthier tới giáo sư J.B. Maltais vào năm 1961 đã phục vụ trong 1 năm với tư cách cố vấn về cơn trùng tại Trung tâm Bảo vệ Thảo mộc thuộc BộCải tiến Nông thôn ở Saigon Công việc của giáo sư Maltais gồm một phần nghiên cứu các côn trùng thức lúa thứ của trùng nầy gây thiệt hại nặng nề cho ruộng lúa ở miền Trung Việt.

c) Chương trình học bổng.

Từ 1950 cho đến cuối tháng 6-1963, 277 người Việt Nam từ Cộng Hòa VN đi học tại Gia Nã đại, đã sử thuộc kế hoạch Colombo. Tiêu chuẩn đầu tiên trong việc cấp những học bổng của kế hoạchColombo là sự góp phần của các ứng viên có thể giúp cho công cuộc phát triển Kinh tế của xứ họ khi trở về nước.

Những người đã đi Gia nã Đại để học thuốc, y tế, hộ sinh, quản trị bệnh viện, dược, hoá học, vật lý, chuyên viên máy móc, kỹ sư cơ khí, kỹ sư thủy điện, địa chất học, kỹ sư hầm mỏ, luyện kim, điện tử, canh nông, côn trùng học và thống kê. Nhiều bạn học nầy buộc phải đi lại Gia nã đại từ 3 tới 5 năm thường ở trong những đại học dùng Pháp ngữ. Trong niên khoá 1962-63, Gia nã đại cung cấp thêm 30 học bổng về Đại học nầy, tổng số sinh viên hiện học tại Gia nã đại theo những chương trình khác nhau là gần 130 người.

(Mai tiếp)

Tiểu sử ông Henry Cabot Lodge, Tân Đại sứ Hoa Kỳ tại Việt Nam C.H.

Ông từng là... một ký giả

Ông *Henry* Cabot Lodge, cựu Đại diện thường trực của Hoa kỳ tại Liên hiệp Quốc, và ứng cử viên Phó Tổng thống của Đảng Cộng hoà năm1960, đã được Tổng thống Kennedy lựa chọn làm Đại sứ tại Việt Nam Cộng hoà thay thế Đại sứ Frederick E. Nolting.

Ông Lodge sanh ngày 5 tháng 7, 1902 tại Nahant, tiểu bang Massachusetts, con ông George Cabot và bà Mathilde Freinghuysen Loder.

Năm1920, ông tốt nghiệp tại Trường Middlesex ở Concord, Massachusetts, và năm 1924 đậu bằng Cử nhân tại Đại học đường Harvard ở Cambridge, Massachusetts.

Với chực vụ kỹ giả, ông Lodge đã du hành thế giới rất nhiều, năm 1923 ông viết cho tờ Boston Evening Transcript, và từ năm 1924 tới 1932 cho tờ New York Herald Tribune.

Ngày 1 tháng 7, 1926, ông thành hôn với cô Emile Sears. Cả hai ông bà sinh được hai con trai, ông George Cabot và ông Henry Sears Lodge, và đã có 7 cháu.

Ông đã đắc cử vào Hội đồng Lập pháp của tiểu bang Massachusetts vào năm 1932 và được tái cử năm 1934.

Ông được bầu vào Thượng nghị viện Hoa Kỳ lần đầu vào năm 1936. Sau khi được tái bầu năm 1942, ông Lodge — nguyên là sĩ quan hiện dịch trong Đạo quân Trừ bị từ năm 1925 — đã sang Phi châu.

Tại đây với cấp bực Thiếu tá Lực quân Hoa Kỳ, ông phục vụ trong đơn vị chiến xa thứ nhất của Hoa Kỳ, phụ thuộc đạo quân thứ 8 của Anh ở Libye. Khi thấy không thể vừa phục vụ trong quân đội lại vừa có mặt tại Thượng nghị viện, ông Lodge xin từ chức nghị sĩ để theo quân đội sang Ý, Pháp và Đức.

Ông Lodge lại được tái cử vào Thượng nghị viện năm 946. Tới năm 1950, ông được Tổng thống Truman bổ nhiệm làm nhân viên phái đoàn Hoa Kỳ đi dự khóa họp kỳ 5 của Đại Hội Đồng Liên Hiệp Quốc. Kể đó, ông điều khiển cuộc vận động để cử Đại tướng Eisenhower làm ứng cử viên Tổng thống của Đảng Cộng Hòa.

Năm 1953, ông được cử làm Đại diện thường trực của Hoa Kỳ tại Liên hiệp Quốc. Với chức vụ Trưởng phái đoàn Hoa kỳ tại Đại hội Đồng Liên hiệp Quốc, ông được hưởng cấp bực Đại sứ và quyền hạn của một vị bộtrưởng.

Ông Lodge đã được toàn thể Đại hội Toàn quốc của đảng CộngHòa họp ở Chicago Illinois, ngày 28 tháng 7 năm 1960 đầu ra tranh cử chức Phó Tổng thống.

MÁCH LUẬT

Một trường hợp mua bán đất

Bà P.L Saigon.—Năm1960 ông A bán cho bà B mộtthửa đất. Văn tự bán đất cho bà B có chữ ký chứng nhận của Hội đồng xã và đã trước bạ song chưa sang tên. Ngày đầu năm nay bà B bán lại thửa đất đó cho tôi. Văn tự bán đất mới có chữ ký nhận của Hội đồng xã nhưng chưa trước bạ*. Bây giờ tôi được biết là trước bạ văn tự cũng chưa đủ.

Xin ông chỉ giúp cho tôi phải làm thế nào để thửa đất đó thuộc về tôi một cách hợp pháp. Tôi xin thưa là tôi có thể trực tiếp liên lạc nơi ông A nếu bây giờ ông A viết một bản chứng nhận là ông A đã bán thửa đất đó cho bà B và bà B đã bán cho tôi để tôi đem đi thị thực một lần nữa tạiHội Đồng xã và sau đó đưa đi trước bạ rồi sang tên ở Ty địa chính, như vậy có được không ? Hoặc còn đường lối nào giản tiện và ít tốn kém thì xin ông vui lòng chỉ giúp.

TRẦN LỢI— Ông A bán đất cho bà B, có giấy tờ được thị thực và trước bạ. Sau đó bà B lại mang bán cho bà thửa đất trên: giấy đoạn mãi đã làm, được hội đồngxã thịthực nhưng chưa trước bạ. Đất vẫn đứng tên A nơi địa bộ làm sở hữu chủ. Bà muốn sang tên và có phương sách đạt mục đích một cách gián tiện, ít tốn phí,

Vấn đề của hiện ngày là trước bạ chứng thư đoạn mãi và giá-trị sự tạo mãi cùng thủ tục sang tên sở hữu chủ.

1) Theo luật trước bạ các khế ước chứng thư muốn xuất trình trước tòa cần phải được trước bạ. Thủ tục trước bạ chỉ có tác dụng đề nhà nước thu thuế mà thôi. Thủ tục nầy không hề tăng giảm giá trị nội tại của kết ước kể trên.

2) Về giá trị sự mua bán sở đất trên,cần phải phân biệt giá trị đối với đối bên đồng ước và giá trị đối kháng với người đệ tam.

Đối với người đã bán đất cho bà và thửa kế của họ thì sự bán đất nầy đã hoàn tất, không có gì phải tranh nại. Riêng đối với người đệ tam, sự đoạn mãi nầy chỉ đối kháng nếu đã có bố cáo, khi sang tên.

Vì vậy, trước khi đó chủ nợ của ông A có thể xin điền áp, đề dương, sai áp bắt động sản tài vật để đề bảo đảm món nợ nầy. Và ông A cũng có thể mang thửa đất đó bán cho người khác vì nếu vậy y sau nầy nhanh chân sang tên được

Hen Suyễn LINH ĐƠN
Số 1
Trị Bệnh Hen-Suyễn ! Ho khò khè đàm, tức ngực nghẹt hơi khó thở, mới mắc hoặc lâu năm, người lớn và trẻ nhỏ uống thuốc Hen Suyễn Thư-Hương nhãn hiệu Sao-Mai đều hiệu nghiệm, bạ con ngay.
THƯ HƯƠNG DƯỢC HÀNG
CHỦ NHÂN BÙI - VĂN - THƯ
331/4a, đường Phan thanh Giản — SAIGON
(Gần chợ ấn lớn số 5, đường 20 cũ đã thăng xâu)
K.N. số 602 BYT. ngày 13-12-62

Cam Sâm
Thuốc Cam Hàng Thiếc Hanoi
Trẻ ăn mau lớn, trừ sán lãi
Trẻ em MỒ HÔI TRỘM
uống Đại Bổ Chân Âm
Nhà thuốc THANH-XA
Chữa các bệnh trẻ con.
26 Ngô tùng Châu Saigon cửa trao 2 Con Vui, KN. số 190

MÙA MƯA NÊN LÀM GÌ ?
— Nên tìm đọc : HOÀNG LÊ NHỰT THỐNG CHÍ (*cuốn lịch sử tiểu thuyết sẽ công hiến đến Ngô thái Chí*), DÌ MƠ (*truyện dài trung hậu của Đỗ thức Vịnh*), TRƯỚC VÀNH MÔNG NGỰA (*phóng sự tâm ảnh nhà Hoàng Đạo*). LIỄU TRAI CHÍ DỊ (*bộ truyện rất lý kỳ huyền ảo của Bồ tùng Linh, do Nguyễn Hoạt dịch*) KIM TIỀN (*kịch của Vũ huyền Đức, đã được giải thưởng Tự Lực Văn Đoàn*). ANH HOA (*tập thơ đầu tay của Phạm mạnh Viện, đã được giải thưởng Văn Chương Việt Nam*), NHẬP BỐ THÀNH (*kịch thơ lịch sử của Hoàng Ly*), DÒNG SÔNG BÌNH MỊNH (*truyện tranh trẻ của quốc Sỹ*), GIAI NHÂN và CHÂN LÝ (*tiểu thuyết luận đề của La văn Thu*), SÚN LÂY NƯỚC ĐỌNG (*phóng sự đăng quả đã từng bị cấm ở thời Pháp thuộc, của Hoàng Đạo*). ÁC MỘNG (*truyện dài hấp dẫn của Ngô xuân Phung*). MẶT NGƯỜI CON TRAI VƯƠNG CÔNG (*truyện kỳ thú sẽ sẵn Trung Hoa của P. Buck, do Nguyễn thế Vinh dịch*). CHỊ EM HẢI (truyện dài của Nguyễn thanh Toàn, *một nhà văn đứt sáng mới*), MÙA ÁO ÂNH (*truyện dài sẽ thời kháng chiến 1945-46 của Đỗ thức Vịnh*). THỦ LỬA (*sáng tác ngắn của Thao Trường, một nhà văn đứt sáng mới*) và MÙA ĐÊM CUỐI NĂM (*tập truyện ngắn của Vũ Phiến đã được giải thưởng Văn chương Việt Nam*).
— Các tác phẩm trên đây, sẽ giúp bạn đọc bốn phương giải tứ một cách lý thú trong những ngày mưa gió.
— Hỏi tại các hiệu sách trong toàn quốc hoặc ở Cơ sở Báo chí và Xuất Bản Tự Do, 25-29 Võ Tánh (Saigon), dây số 25.521, hộp thư 653.
— Mua nhiều : Tính giá đặc biệt.

SỐ 1.239

KHÓI SỐNG

Truyện dài của LÝ - THẮNG

Công rất ngạc nhiên không hiểu vì sao anh ta có thể tưởng mình là phủ ông trong cơn mê sảng được. Mà anh không ngờ rằng anh nằm liệt giường đã ba ngày :

— Tôi đau nặng thế cơ à !

— Chứ lại gì !

Rồi Đôa bắt đầu kể những chuyện mới xảy ra cho anh nghe. Lời Đôa kể đã lộn xộn mà đầu óc anh còn lộn xộn hơn. Thoạt đầu là chuyện vợ chồng Đông chủ Bộ. Công hắt đầu năm bệnh thì Bộ làm lành ngay với ông Hội và nhờ Đôa dưng ra cũng đáng công việc thay Công. Nhờ thế không có chuyện khó khăn gì xảy ra thêm. Hôm qua vợ chồng Bộ nhận công tác về tình xin tiếp tế thêm gạo và muối, hôm nay chưa thấy lên.

Nghe lõm bõm được chừng ấy chuyện, Công đã thấy đầu anh như muốn đảo động. Chống được một tay xuống chiếu,anh chỉ còn kịp nghe thêm vài tiếng sau cùng của Đôa :

— Thôi, anh nghỉ kẻo mệt.

Hình như sau đó anh ngủ yên được qua một đêm.Khi tỉnh dậy anh thấy lẫ mắn nâu đã vết lên và bên ngoài trời nắng tưng hửng.Anh gạt tấm chăn đa dập ngang ngực để ngồi dậy và cảm thấy như cơn bịnh đã lui bần. Bỗng anh chú ý đến đồng gì lủ lủ cuối gường, chỗ giáp vách.

Anh nhích lại gần và nhận ra đó là một hình người trùm chăn kín đầu đang ngồi bó gối mà run rẩy. Anh đặt nhẹ bàn tay lên chỗ mà đoán là vai người ấy và hỏi nhỏ.

— Ai ngồi đây ?

Tiếng đáp thật yếu ớt lọt qua mấy lớp chăn :

— Tô...ô...i !

Tiếp theo là những tiếng rên nhọ nhỏ. Anh ngẫn ra vài giây vì không nhận ra là tiếng ai. Rồi bỗng giật thót người anh nhích lại gần hơn nữa và hỏi :

— Có phải bà đây không ? Bà lại lên cơn rét ?

— Pha... ài. Anh đã... đớ chưa ?

Lần nầy anh nhận dung tiếng mẹ vợ. Tiếng nói quá yết ớt khiến anh phát sợ. Anh vòng tay ôm lấy ngang lưng bà và nói :

— Con khỏi rồi. Nhà con đâu mà để bà ngồi một mình ở đây ?

Bà Hai vừa rên vừa nói một câu gì nhỏ quá, anh nghe không rõ. Anh hốt hoảng nhìn quanh. Gường bên kia cô hai đứa trẻ nhỏ năm bên một dưa bé trai trạc trên mười tuổi, tất cả đều như đang ngủ.

Hai đứa nhỏ không mặc quần, để giơ những đầu xương hông với những cái khăng khiu. ...nh nhớ mang máng như đó là con và chấu nội bác Linh.

Ghế mát vào lồ chiếu rách ngăn với gian bên, anh thấy hai người nằm, một trùm chăn co quắp, một dắp chiếu thò cẳng ra ngoài. Chung quanh anh rõ rệt là không ai khoẻ mạnh cả.Anh ngoảnh lại với mẹ vợ :

— Con đó bà nằm nhà.

— Anh làm... gì...

Đớ cho mẹ vợ nằm xuống, anh đáp thêm cho bà cái chăn còn ấm hơi của anh. Đoạn anh vội vàng tự xuống đất. Đôi dép cao su anh còn đó, trắng tinh như lúc mới mua. Hãn là Thơm mới cọ rửa cho anh, đúng lúc anh khỏi bệnh. Anh phân khởi xỏ chân vào dép. Tâm áo len cũng xếp sẵn ở ngay tầm với, anh nhặt lấy và vì không thấy rét, anh chỉ quấn tay áo quanh cổ để thân áo trùm lên vai và lưng.

Nhìn quanh một lần nữa trước khi bước ra. Công bỗng đề mặt tới một cái quang nhỏ treo ngay cửa mãn. Trong quang có đặt một cái nồi đất nhỏ muội đen mới bám đến lưng nồi. Đưa tay sờ, anh thấy nồi còn ấm, anh liền nhấc xuống và mở vung. Mùi cháo hoa mới nấu dưa lên mũi anh. Lưỡng lự một chút để đo lường bụng dạ mình rồi anh quả quyết đặt nồi cháo xuống đất. Lôi cái thùng trong gầm gường ra, anh lấy một cái bát, đề cháo loãng ra và húp liền một hơi hết hai bát đầy. Chắt gạo làm cho người anh ấm hẳn lên và lòng người nở ra ra. Anh quảng cái bát vào gầm gường, đặt nồi cháo còn lại gần nửa vắt khoang, treo lên chỗ cũ rồi hối hả bước ra.

Nhưng vừa xong người, anh đã thấy đỡ vật chung quanh anh vừa chúng đảo theo. Anh quơ tay với được một thân cột và bíu chặt lấy, Mắt nhắm lại, tay kia bưng lấy trán, anh đứng lặng trong một phút đợi cho cơn choáng váng qua đi.

Bỗng có tiếng Thơm thảng thốt kêu :

— Chết chưa ! Anh đi đâu thế kia !

Anh ngửng lên và nhìn ra vừa khi Thơm đạt hai bàn tay lên đỡ lấy vai anh. Nàng nói như đã đành :

— Anh nằm xuống đấy. đừng vội đi đâu cả. Anh còn yếu lắm đấy.

Công buông tay xuống, nhìn vợ, cố mỉm cười và nói :

— Anh khỏe rồi. Vừa húp liền mấy bát cháo xong, Anh quay vội nên hơi chóng mặt tí thôi. Bây giờ hết rồi.

(Còn nữa)

Tự Do
TIN TỨC TIN TỨC TIN TỨC TIN TỨC

Thủ đô và các tỉnh

BÁC SĨ THƯỜNG TRỰC :

THỨ TƯ 3-7-1963

TRƯA : 13g. đến 15g. CHIỀU : 19g. đến 6g. sáng hôm sau

B.S. Trần-thị-Hạnh 128, cư-xá Kiến-thiết Lê-đại-Hành, Phố-Thọ Cholon

Tô-Uyên 420, đại-lộ Đông-Khánh Cholon

Nguyễn-trọng-Thiện 40 đường Cao-Thắng Saigon

Dương-đình-Tuấn 371 A, đường Hai-bà-Trưng Saigon

★ **Một Tổ trưởng V.C bị bắn chết ở Gia định.** — (VTX). Đêm 27.6 lực lượng Địa vệ quân Nhà Bè (Gia định), trong khi đi tuần tiễu tại vùng Thầy Tiêu, Cây Cám, gần ấp chiến lược 6, xã Tân Thuận Đông, quận nói trên, đã chạm địch nơi tuần V.C. và trong trận đánh quyết liệt lên định bắn một tổ trưởng VC địa bàn. Sau đó, người vệ binh bắn hạ tổ trưởng VC tên Nguyễn văn Xét tự Tư A, còn những tên khác chạy thoát để lại nhiều vết máu. Ta rút lên của địch một súng carbine, 4 bàng đạn, 1 lựu đạn nổ bùng và một số tài liệu truyền đơn. Bên Địa vệ vô sự.

★ **Việt Cộng cải dạng Dân Vệ vào A.C.L. bắt 8 thanh niên Chiến Đấu.** — LÔNG XUYÊN (VTX). — Việt cộng cải dạng Dân vệ để nhập ấp chiến lược Phú Tân, xã An Phú, quận Tịnh Biên (An Giang) đem súng sự hiệp bắt chân đi đoạ Đông Bắc Hồng Ngự, Thanh niên nữ 7 thanh chiến đấu vào đêm 27 rạng ngày 28-6 vừa qua. Việt cộng còn đặt của lực lượng thanh niên chiến đấu địa phương 3 súng carbine, 7 súng trường Mas 36, 1 súng máy và 1 máy điện thoại. Người ta được biết ấp Phú Tân nằm sát biên giới Miên Việt, cách quận lỵ g.Tịnh Biên 1 cây số phía Bắc.

★ **Vì tiếm vô số đặc đắc, 1 công chức phải ngồi tù.** — MYTHO.— Kỳ xử số K.T ngày 21-5, vừa qua anh Nguyễn văn Tiết sở xe Lambrette ở xã Mỹ Đức Tây, quận Giồng Đức (Bến Tre), trong số 1 triệu đồng, mới đưa cho anh rượt lê Nguyễn thanh Danh tự Chanh để làm giúm. Chanh lại nhờ Phạm công Khai 33 tuổi, một công chức tùng sự nơi cơ quan ấy, nhà ở xã An Thái Đông Cai Bè, Khi lãnh bạc sang Chanh đã thêm Khai nói Điệp lý cuộc Mytho và tại đến nhà trộm số bạc 222.000đ của anh.

Sau cuộc điều tra của nhà chức trách Sùng Hiếu, ông Phạm Công Khai đã bị Hiếu Bình quận tòa xử 6 tháng tù giam và phạt 1.000đ vì tội bắt. Khai lại bị phạt thêm lối 5.000đ cho Tiểu Đội Hiếu Bình quận Sùng Hiếu. Nội vụ bị giải đến Điện Lý cuộc Mỹ tho qua ngày 1-7-63, Phạm công Khai đã bị giam giữ. Dự Thẩm kỳ tới tăng giam vì tội trộm 222.000đ. kèm với tội toàn bắt lý cho Hiếu Bình Cái Bè. Ngoài ra Nguyễn thanh Danh tự Chanh cũng bị truy tố về tội phục mạ Thẩm phán. Cuộc điều tra cho tòng vòng tiến hành. (B.T)

★ **1 trường đồn Dân vệ bị thua bắn chết 2 cho con 1 nông dân.** — VĨNH BÌNH.— Vào khoảng thượng tuần tháng 6-63 nhà chức vinh hiển nhận đơn của bà Cao thị Cảnh tức Ba Sang Lão trường đồn dân vệ Kinh Xuôi vô cớ bắn chết chồng và con bà là Lý văn Vạng và Lý văn Nhắt trong khi 2 cha con ông này đi bẫy chuột và cui ở Ô Tre. Nhà chức trách liền mở cuộc điều tra, và trước tiên là đòi các nhân chứng, và trong miền rồi ông Lý văn Sáu được mời đến để thăm vấn. Hiện vụ này còn trong vòng điều tra, chưng tôi đang theo dõi. (N.L.)

★ **2 cô chửa bị sét đánh chầy quao.** — TÂY NINH.— Ngày 30-6-63, lúc 3 giờ chiều, Bà Trần thị Rết 40t cùng đứa cháu gái tên Bi 12 tuổi ngụ tại Bến Binh xã Đôn Thuận, Quận Kiến Hành (T.N) đi ra ruộng bắt cá. Khi vừa gặp dòng nước thì trời đổ mưa giông. Hai cô chạy cho một gốc cay to để lẩn mưa. Thình lình một tiếng sét phát nổ vang dành trúng 2 người chầy cô ấy quân, nằm co quắp chết thẳm (TA)

★ **Sinh xong mẹ bỏ con trên mất.** — GIA BỊNH.— Chiều 1-7, cô 4 giờ, phụ phi đến nhà thương việc Nguyễn thị Học tên sinh Nhưng sau khi sinh hạ 1 em bé gái thì cách vài giờ sau thiếu phụ nọ lén trốn bỏ con lại. Nhận viên nhà bảo sinh liền báo tin cho nhà chức trách hay đang mở cuộc điều tra.

★ **Rọi đèn bắt muỗi suýt làm cháy cả xóm.** BÔ THÀNH. Hồi 19 giờ ngày 30-6, chị Trần thị Bot 20 tuổi ngụ tại số 131 đường Hồa Hưng, vào mùng ngủ nghe có muỗi trong mùng nên đốt đèn rọi bắt. Trong lúc rọi đèn chị Bot bắt cán đồ cái đèn chạy ra chiếu lửa bắt chạy đế đội và chập luôn cái mùng.Nhờ người trong xóm hay sớm dập tắt được ngọn lửa. Riêng chị Bot bị phỏng nông cả mặt và 2 tay, được chữa đến bịnh viện xâm điều trị.

★ **5 tấn trong tổ chức trộm xe gắn máy bị tóm cổ.** — BÔ THÀNH.— Trưa ngày 29-6, nhân viên An ninh tuần tiễu ngoài công lộ nhóm chợ 1 thanh niên cởi xe gắn máy có vẻ khả ngờ, nên đến lại hỏi giấy tờ, Thanh niên nọ không có giấy cần cước và chiếc xe gắn máy cũng không có bảo đơn, nên ý bị bắt về bót để điều tra. Được biết tên là Lê thế Chung 24 tuổi, đã có 2 tiền án về tội trộm xe gắn máy. Nhà chức trách tiếp tục điều tra bắt thêm 7 đồng lão và xét nhà của bọn chúng, tịch thâu 3 xe mô tô, 5 xe gắn máy và nhiều đồ phụ tùng. Hiện 8 tên nói trên đang bị nhà chức trách giữ để điều tra thêm.

★ **Dí dao vào cổ rồi xô tài xế tươi tuan cướp, 3 tên bị bắt.** BÔ THÀNH. — 4g. chiều 30-6, anh Nguyễn văn Thanh 33 tuổi, tài xế taxi số NBC 1358, khi chạy đến trước khu Điền Sinh đường Yersin, thì có 3 người khách lên xe lại đi, bảo xe chạy loanh quanh hết phố này sang phố khác. Khi xe vào chạy tới đường Võ Tánh, một An kiều ngồi trên xe Đông sau) rút dao trong người ra đưa vào cổ tài xế để đòi tiền bạc. Nhưng vết may sinh ấy thấy lính tiền tài bị lên. Nhân viên cảnh sát tới nơi cùng thấp kết cả 3 đang khách quý, được biết tên người kiều là Nou-thomasny cả Phạt tịch, trú Đức Dinh 36 tuổi và Đặng văn Huỳnh 17 tuổi nhà ở đường Lý thái Tổ. Cả 3 bị dẫu lên để điều tra.

★ **Sống nhờ Rượt bắt tội nổi 2 tên sát nhân.** — CHỢ LỚN.— 9 giờ 40 sáng Chủ nhật 30-6 người ta đang đi uống đường Trần Hưng Đạo, thình lình nghe những tiếng súng nổ phát chát. Lúc đó Thanh niên Chiến đấu, ấp sang chỉ thiếu đoàn thoại, hai tên lạ, mặt chạy trước. 2 tên toàn vào chợ Hồa Bình của thoát, nhưng anh em Thanh niên Chiến đấu chặt bắt được 1 tên trong bọn. Theo lời người ta cho hay, tên Nguyễn văn Nghĩ, và Hà văn Thạc bị truy cước đây bị phát hiện ở Sài Gòn thành. Hai tên này lên tiền lên ngày, vì có lệnh tập nã. Ngày sau tiếp, anh em Thanh niên Tổng hòa, và Thanh niên Chiến đấu, tăng thêm 2 tên nữa đi tiền đường Trần hưng Đạo liền gọi lại, thì chỉ 2 bắt chạy. Cuộc rút nhi điều ra tại Khâm 2 đường Trần hưng Đạo phường Nguyễn Huyềnđức nắt tới chợ Hồa Bình nơi bắt được thêm 1 tên nữa Nguyễn văn Nì thợ lúc chạy đang bọp đồng y tiền thoát nát. Tên Thọ liền bị bắt về bót cầu lưu để điều tra.

★ **Nội 1 buổi chiều 25 gói mãi dâm bị bắt.** — BIÊN HÒA Trong thời hạy vừa qua, nhà chức trách Biên Hòa đã đến bao vây các nơi cấm tên mãi hoàng bên phân hoạt động trong xã Bình Trước đã tóm sổ được cả thảy 25 cô. Trong số các ả này có nhiều cô tuổi chưa tới 18 và đã bắt vài cô trước đây đã từng vào tù và khám vì tội mãi dâm rồi. Hiện nhà chức trách đang lập biên bản để giải tòa. (PS)

★ **Đã được 6 viên ông trong số đó có 3 công chức.** — VĨNH BÌNH.— Sau những ngày theo dõi tối đêm 27-6-63 lúc 10 giờ đêm Đội Tự C.S Vĩnh Bình đến bao vây các nhà số 15 đường Lê Lợi Vĩnh Bình, bắt được 6 ông đang phục mây nhà khói. Trong số 6 ông này có 3 bắt hiện là Nguyễn quang Đ. Đinh văn T. Lê L. người ra con 3 công chàng C.K.C, ông Đặc ngày xá (không phải đại diện xã Phú Vinh) và ông P. Sáng ngày 29-6-63 sau vụ được giải đến Đ.L. cuộc Vĩnh Bình 3 ông Công chức được tại ngoại (không giữ đến thẩm) riêng 3 bọn kiều đều bị giữ giam.

★ **Rượt bắt 2 tên trộm xe của Cảnh sát.** — GIA ĐỊNH.— Sáng 1-7, lúc 8 giờ thầy Lê văn Tiên nhân viên bưu an sinh bót Tân Bình có phân sự giữ an ninh quan chợ. Ông Tị vừa được vào tiệm để mua gói thuốc, đương chức xe gắn máy hiệu «Lambretta» mới tinh bên lề đường, thì có 2 tên lạ bỗng lấy lưng thắt lên xe lái và liền ngồi sau chạy hướng NgãTư Bảy Hiền. 3,4 anh Lên đến xe tên rượt theo đến xường đặt « Vinatexco » Bót nhân biết được 2 tên bắt lưng và xe. Cả 2 tên trộm bị điệu về bót điều tra được biết tên của chúng là Lê văn Bì 26 tuổi, và Phạm văn Phúc 25 tuổi, ở Hóc Môn. Sau được điều tra 2 tên trộm thú nhận trong vòng 1 tháng qua chúng đã trộm gần 20 xe gắn máy ở vùng Phú Nhuận và Bà Chiểu, nhưng đã bán hết.

(Tiếp theo 1 trang 1)

nhìn vào đó xây dựng cách nào cho hợp nghĩa cũng có thể được đến những kết quả cụ thể. Không ai nghĩ rằng những quyết nghị của Hội nghị nhiều hội nghị quốc tế khác, lại có thể đem lại ngay được một giải pháp lý tưởng, được toàn thể các chính phủ trên thế giới nhất nhất tuân theo. Nhưng người ta mong rằng ít ra nó, hội nghị cũng sẽ là một bước tiến của nhân loại, đến gần con đường xây dựng hòa bình như lòng mọi người mong muốn và mong rằng hội nghị sẽ đạt được những quyết định giúp cho nhiều chính khách mà quang cản kịp thời mà mất

TỰ DO

(Tiếp theo 2 trang 1)

Trong buổi lễ, Đức Cha Hoàng văn Đoàn, Giám Mục Địa phận Qui Nhơn, giảng về nhiệm vụ hàng Giám Mục và sau đó đã thay mặt hàng Giám Mục chúc mừng lễ Nghân khánh của Đức Cha Ngô Đình Thục Niên Trưởng Giám Mục Việt Nam. (Nhân bào Tự Do sẽ có giảng giải lại bài giảng này trong một số bao gần đây nếu có điều kiện).

Sau khi Thánh lễ Đại triều kết thúc, Linh mục Nguyễn văn Lập, Việt Trưởng Đại Học Đà Lạt được đọc bản dịch bức thư của Cố Giáo Hoàng XXIII chúc mừng Ngân Khánh Giám Mục của Đức Tổng Giám Mục Giáo Khu Huế và Sự Ngôi được quyền bạn phép lành Tòa Thánh cho Giáo hữu nhân danh Đức Thánh Cha.

Sau đó, Đức ông Trần văn Phát, Tổng Đại diện Giáo Khu Huế, Bác Cao xuất Giám Chủ tịch Ủy Ban Ngân khánh Toàn quốc, ông Trương vinh Lễ, Chủ tịch Quốc Hội, đã lần lượt đọc chúc từ mừng Đức Tổng Giám Mục.

Cuối cùng Đức Tổng Giám Mục Giáo Khu Huế ngỏ lời cảm ơn quan khách, hàng Giáo phẩm và toàn thể giáo hữu đã tổ thành tình đối với Người, nhân dịp lễ Ngân Khánh.

★

Theo thông tin viên V.T.X, nhân lễ Ngân khánh của Giám Mục của Phúc Chu Ngô Đình Thục, một trung tâm tiếng công nghệ được xây dựng ngay cạnh Tòa Tổng Giám Mục Huế, nhằm mục đích đem lại công ăn việc làm cho một số đông bào sống nghèo tiền công nghệ.

Lễ viên đã đến nơi xây dựng trung tâm gây đã có hành vào sáng thứ bảy 29-6 vừa qua.

Cáo phó

☆

Chúng tôi lấy làm đau đớn báo tin cùng Quý Cụ, Quý Ông Bà và thân hàng quyến hữu, chồng, cha, ông chúng tôi là :

Cụ Sử-NGỌC-TÍCH

Đã thất lộc ngày 30 tháng 6 năm 1963 tại nhà riêng, 43 Phan hàng Thất Huế, hưởng thọ 89 tuổi.

Lễ an táng sẽ cử hành at Huế ngày 6 tháng 7 năm 1963.

Vọng

Bà quả phụ Nguyễn thị Lệ

Con, Rể, Cháu :

Bà quả phụ Sử ngọc Oanh và các con
Bà quả phụ Trần xuân Sanh và các con
Bà quả phụ Sử đình Sơn và các con
Ông Bà Sử ngọc Bay và các con
Bà Sử thị kim Nhung
Bà Sử thị kim Lan
Bà Sử thị kim Du
Ông Bà Lê văn Mua và các con,cháu
Ông Bà Nguyễn văn Luân và các con
Ông Bà Đỗ Huyền và các con
Ông Bà Thái quang Hoàng và các con
Ông Bà Lê văn Ly và các con
Ông Bà Nguyễn đắc Duy và các con
Ông Bà Lê văn Điều và các con

Cáo phó này : xin thể tiếp tang.

Cảm tạ

Chúng tôi thành thật cảm ơn :
— Quý vị Đại diện nơi công, hiệp hội
— Quý vị thân gần, bằng hữu
— Cùng bạn thân, đồng nghiệp, đồng sự
và bàng đến thăm viếng, phúng điếu và tiễn đưa linh cữu của Cha, Ông Nội, Ngoại chúng tôi là :

Cụ LÊ - VĂN - CỨ

Phó Đanh Dự
PTCSDT Bưu Điện Hải Hưu

đã thất lộc ngày 24-6-1963, hưởng thọ 82 tuổi. Trong lúc tang gia bối rối có điều chi sơ suất xin quý vị cùng cảo bạn miễn tính cho.

Bà LÊ THỊ THIỆT
... và toàn thể tang gia đồng cảm ơn

Lớp chiều HÙNG-VIỆT

55 Cao Thắng Saigon — Giấy phép số 3.456 GD/HV/4
Đã sáng đó gia đình đồng con công tư chức và quân nhân nhà trường cả mở những lớp chiều khai giảng ngày 5-7 học phí rất nhẹ.
THẮT (804) LUC (1004) NGU (1404) TƯ (1804)
Có lớp tối dành riêng cho người lớn từ Thất đến Nhị

(Tiếp theo 3 trang 1)

ngày, với sự tham dự của những đơn vị chính quy, Bảo An, Dân vệ, Thanh niên Chiến đấu, Thiết vận và với sự phụ trợ của Phòng binh và Không quân, lực lượng hành quân đã tịch thu được 5 súng liên (Bar, Brent, 24/29), 4 carbine, 5 súng trường Mas 36, 11 carbine M1, 3 Thompson, 5 súng máy các loại, 1 số đạn và tài liệu.

Bên ta có 9 binh sĩ chết, 12 bị thương và 1 súng trường mất.

Vùng hành quân là cánh đồng rừng trũng, gọi là Bàu Ô Qua, trong xã Thường Phước, nằm cách biên giới Miên — Việt khoảng đây 2 cây số. Lực lượng của địch, theo tin tức của tiểu khu nhân được, gồm có 1 Đại đội Miên, 1 Đại đội 247 của Tiểu Đoàn 502 và 1 trung đội du kích địa phương.

Chúng ăn ngủ ở đây, cốt để lập địa bàn tấn công vào Hồng Ngự, nơi đó đang bố cá nhân và giao thông bảo lập thành trận địa. Với nhân vậy trung liên mà bên ta thu được sau này chứng đã cản bước nên của đoàn Thiết giáp viện xa M-4-113 và của quân đội tiên công. Nhưng cuối cùng những chiến sĩ của Trung đoàn Thép, với sự phụ trợ hữu hiệu của Không quân và Phòn binh, cũng như những Thiết vận xa và Thiết giáp đã lần tất được những hoạt động của địch.

Thiếu tướng Huỳnh văn Cao, Tư lệnh Quân đoàn IV kiêm Vùng IV Chiến thuật và Đại tá Đỗ Đình Đạm Tư lệnh Sư đoàn 7 Bộ binh kiểm khu Chiến thuật Tiền Giang đã đến tận nơi ngày tự lúc đầu để chỉ huy trận đánh.

Cuộc hành quân chấm dứt chiều 18 giờ chiều 29-6, nhưng các cuộc truy kích vẫn còn. Ngày hôm qua một phái đoàn bao gồm đã đến 10 tháng Phước, quận Hồng Ngự, để quan sát tận địa.

TIN BUỒN

Ban Giám Đốc Trường Trung Học Chu văn An, rất lấy làm đau đớn báo cho toàn thể Giáo sư, nhân viên và học sinh trường Trung học Chu văn An biết tin buồn.

Ông TRẦN - VĂN - VIỆT

(54 tuổi)

Hiệu Trưởng trường Trung Học Chu văn An

đã mãnh chung ngày 1-7-1963 tại bệnh viện Grall, tạng lễ at cư hành ngày thứ tư 3-7-1963 hồi 8 giờ 30 sáng tại bệnh viênGrall,và sẽ an táng tại nghĩa trangĐô thành đường Mạc đình Chi Saigon.

T.M. Ban Giám Đốc trường
Chu văn An
Giám Học : LÊ VĂN LÂM

CÁO PHÓ

Chúng tôi lấy làm đau đớn kính cáo cùng quí thân hàng quyến thuộc tin :

Chồng, cha, anh, em và chú chúng tôi, là

Ông TRẦN VĂN VIỆT

Hiệu Trưởng trường Trung Học Chu văn An, hưởng thọ 54 tuổi đã thất lộc ngày 1 tháng 7 năm 1963 tại bệnh viện Grall.

Tang lễ đã cử hành ngày thứ tư 3-7-1963 hồi 8g30 sáng tại bệnh viện Grall và sẽ an táng tại Nghĩa trang Đô Thành (Mạc đình Chi).

Vợ: Bà Quả phụ Trần văn Việt
nhũ danh Trần thị Mão
Con trai : Trần văn Thư
Con gái : Trần thị Vinh
Con rể : B.S. Võ văn Nguyên
Anh : Trần văn Chính
Em vợ : Trần xuân Trương
Cháu : Trần văn Kính

TIN BUỒN

Hội Phụ Huynh Học sinh và Giáo sư trường Trung Học Chu văn An rất lấy làm buồn báo tin cho Quí vị trong Ban Quản Trị và toàn thể Hội viên của Hội.

Ông TRẦN-VĂN-VIỆT

Hiệu Trưởng trường Chu văn An Sáng lập viên và Cố vấn của Hội

đã mãnh chung ngày 1-7-1963 tại bệnh viện Grall — và sẽ an táng tại Nghĩa trang Đô Thành ngày 3-7-63 hồi 8 giờ 30 sáng.

T.M. BAN QUẢN TRỊ
Hội Phụ Huynh Học sinh và Giáo sư
Chu văn An
Hội Trưởng : HOÀNG BÁ VINH

PHÂN ƯU

Được tin buồn

Ô. TRẦN-VĂN-VIỆT

Hiệu Trưởng trường Chu văn An Sáng lập viên và Cố Vấn của Hội Phụ Huynh Học sinh và Giáo sư trường Chu văn An

đã mãnh chung ngày 1-7-1963

Vậy thành kính chia buồn cùng tang quyến và cầu chúc hương hồn Ông Trần văn Việt được sớm về cõi Phật.

Ô. BÀ ĐẠO VĂN TRUNG

(Tiếp theo 4 trang 1)

quân Tư Nghĩa. Kết quả: Tư: vô vụ. Địch : 1 Việt cộng chết tại chỗ. Ta tịch thu 1 Mas36.

★ *Vùng III Chiến thuật*

BÌNH THUẬN.— Hồi 3 giờ 30 ngày 28-6, một toán thanh niên chiến đấu thuộc ấp chiến 1 ngụ tại 10 cây số Đông Bắc Phan Thiết hoạt động ngoài ấp, bỗng lược, bị 16 1 Trung đội VC có súng liên thanh phục kích. Kết quả :

Ta : 2 chết, 4 bị thương, mất 5 Mas 36 và 1 súng sản.

Địch : Thiệt hại không rõ.

KHÁNH HÒA.— Hồi 19 g50 ngày 29-6, chuyến xe lửa Saigon — Nha Trang bị Việt Cộng giải mìn tại địa điểm cách Nha Trang 12 cây số về phía Tây. 1 khoảng đường 15 thước bị đào. Đoàn xe vô sự đã tới về Nha Trang lúc 20 giờ ngày 30-6.

BÌNH DƯƠNG.— Hồi 5 giờ sáng ngày 26-6, 2 Đại đội Việt Cộng tràn vô tấn công ấp chiến lược Suối Dừa, cách quận lỵ Dầu Tiếng 2 cây số về phía Đông Nam. Lực lượng Địa vệ cách quốc Cộ Dầu Hy 4 cây số về phía Tây. Phao binh của ta liền bắn pháo trợ địa, khiến địch phải rút lui. Bên ta :

Ta : vô vụ. Địch : 2 chết tại chỗ, 3 chết và bị thương mang đi.

Ta tịch thu 1 Garant, 260 viên đạn, 4 quả lựu đạn, 2 áo mưa, 5 cái võng và 3 nữ đạn.

PHƯỚC THÀNH.— Như tin đã loan, hồi 3 giờ sáng ngày 29-6, một toán Việt cộng gồm 1 Trung đội tấn công một cuộc cư Dân vệ, cách quận lỵ Hiếu Liêm 8 cây số về phía Tây Nam. Phi cơ thả lom xin sáng, kết quả :

Ta : 2 người chết, 5 người bị thương. Mất 1 súng tự động.

Địch : 5 tên chết. Ta tịch thu 3 tiểu liên.

Biệt khu Thủ đô

Hồi 7 giờ sáng ngày 29-6, Biệt Khu Thủ đô mở cuộc hành quân Dân Tâm 19-63 tại vùng Tân xã Bình Chánh và Bến Lức. Cuộc hành quân chấm dứt trong ngày vui kết quả sau :

Ta : vô vụ. Địch : 1 chết tại xác chết, Ta tịch thu 1 Mas 36, 4 lựu đạn, 1 giấy đan 75 viên đạn.

Ta phá hủy 3 hầm bắt cá.

Vùng IV Chiến thuật

VĨNH BÌNH. — Hồi 2 giờ 10, ngày 29-6, Đân vệ xã Ngũ Lạc bị phục kích tại 13 cây số Nam quận Cầu Ngang. Hồi 5 giờ 30 sáng, trên chiến đấu viện chạm súng với địch tại địa điểm trên,kết quả:

Ta : 2 thanh niên chiến đấu chết, 5 bị thương. Địch: Thiệt hại không rõng rõ. Ta tịch thu 1 Mas 36, 1 súng trường Đông Dương.

LONG AN.— Trên đen tin vô vụ 1 trung đội VC đã tấn công đồn Dân vệ Phước Vân, tại 14 cây số Tây Bắc quận Cần Đức, lúc 3 giờ sáng ngày 28-6, người ta được tin sau cùng về kết quả như sau :

Ta : 3 Dân vệ, 1 hội viên Canh sát, 1 đại điện xã chết, 5 Dân vệ bị thương. Ta mất 1 Colt, 6 Carbine, 2 Thompson, 1 Garant, 1 máy Radio bị hư nặng.

Địch : Thiệt hại không rõ.

CHƯƠNG THIỆN.—Hồi 2g 25, ngày 28-6, độ 150 Việt Cộng tấn công đồn Dân vệ Thuỷ Liễu, cách quận lỵ Kiến Hưng 7 cây số về phía Tây Bắc. Phi cơ thả pháo binh soi sáng và oanh kích yểm trợ.

Ta : 1 Dân vệ, 1 đại điện xã, 1 thường dân chết, 10 Dân vệ bị thương. 1 Dân vệ, 1 cao bộ Công dân Vụ mất tích. 3 carbine bị mất.

Địch : 5 tên chết tại chỗ.

Hồi 6 giờ sáng, Tiểu đoàn Dân vệ hoạt động chạm rừng vào độ một trung đội Việt cộng tại 7o phía Bắc quận Kiến Long.

Ta : vô vụ.

Địch : 7 tên chết tại chỗ, 1 số chết và bị thương mang đi, Ta tịch thu 1 Thompson, 5 vũ khí cá nhân và 1 số tài liệu.

Tiểu Khu KIÊN GIANG.— Cuộc hành quân tại vùng 22 cây số Tây Bắc Rạch Giá, do đơn điền đến 28-6 lúc 6 giờ, hiện còn tiếp diễn. Kết quả ngày 28-6

Ta vô vụ. Địch : 1 sung trường nội hóa, 2 súng ngựa tốt, 1 bang súng nội hóa và 1 lưới khoan bị ta tịch thu.

AN XUYÊN — Hồi 4 giờ ngày 29-6, độ 1 trung đội VC tấn công đồn Bảo an tại 5 cây số phía Đông Cà Mau. Kết quả :

Ta : 3 người chết, 12 người bị thương, 11 người mất tích.

Ta mất 19 khẩu súng cá nhân và 1 đại bích kích pháo 60 ly.

Thiệt hại của VC không rõ.

(Tiếp theo 6 trang 1)

là một trong những biện pháp gọi là nhằm giảm chi ngân sách Công quốc.

Số đề tự nhơn tham gia khai thác

Người ta, theo một nguồn tin thông thạo, nếu biện pháp giảm chi không cứu vớt nổi ngân sách thì Ô-tô-buýt thì Công quốc sẽ đi theo chủ trương của báo chí và các Dân biểu Quốc Hội đã nghị là giao cho tư nhân khai thác, bằng cách cho đấu giá từng đường. Công quốc chỉ giữ phần sự điều hòa chuyên chở và kỹ thuật, không nhúng tay vào việc quản lý và khai thác.

Nghe đâu đã có một Công ty người Anh đứng ra khai thác trong thời hạn 99 năm các đường điểbuýt mà tổng tử Saigon đến Thủ Đức, Biên Hòa,Bình Dương... bằng đường ô-tô-buýt điện như «xe điện» hồi thời Pháp.

Vấn đề này hiện đang được các nhà hữu trách liên bộ cứu xét.

Theo một con số chính xác, mỗi tháng C.Q.C.C, phải cứ 9 triệu bạc lương nhân viên trong số 15 triệu thâu vào, nên cách giao cho tư nhân khai thác, sẽ có thể làm cho ngân sách ô-tô-buýt được vững vàng hơn là tự lực khai thác. (TTL)

(Tiếp theo 7 trang 1)

83.464 cử tri (46.957 nam, 34,507 nữ)

— Đơn vị VIII (Quận Sáu): 98.162 cử tri (48.038 nam, 47.564 nữ, 2460 quân nhân)

— Đơn vị IX (Quận Bảy): 15.665 cử tri (7.190 nam, 8476 nữ)

— Đơn vị IX (Quận VIII): 53.285 cử tri (26.012 nam, 27.273 nữ) (NG)

Thông cáo của Trường Trung Học CHU - VĂN - AN

Ban Giám đốc trường Chu văn An trân trọng mời toàn thể giáo sư, nhân viên, và học sinh Chu văn An (kể cả học sinh) tham dự lễ nghỉ hiện Đền Đài hồi 17 giờ chiều ngày 3-7 để viếng, và trước 8 giờ sáng thứ tư 3-7-63 để tiễn đưa Cụ Hiệu - Trưởng TRẦN VĂN VIỆT đến nơi an nghỉ cuối cùng.

VIỆT NAM CỘNG HÒA
BỘ QUỐC - GIA GIÁO - DỤC
Trường Trung-Học PLEIKU

Cáo thị gọi thầu

Vì việc cung cấp thực phẩm cho kỳ tuc xá trường Trung Học Pleiku trong niên học 1963-1964.

Ngày thứ ba, 16 tháng 7 năm 1963 hồi 9 giờ sáng tại Hội Trường Tòa Hành Chánh tỉnh Pleiku sẽ có cuộc đấu thầu về việc cung cấp thực phẩm và gạo cho Kỳ túc xá trường Trung Học Pleiku trong niên-học 1963-64

Lô 1 (Đề cung cấp cách nhật)
— Trị giá Ước lượng 225.889$29
— Ký quỹ tạm thời 5.600$00

Lô 2 : (Đề cung cấp nửa tháng một kỳ)
— Trị giá ước lượng 285.427$42
— Ký quỹ tạm thời 7.100$00

NƠI THAM KHẢO ĐIỀU KIỆN SÁCH :

Tại SAIGON : Bộ Quốc gia Giáo Dục (Sở Kế Toán, Phòng Vật liệu số 70 Lê thánh Tôn, Saigon).

— Nha Trung Học (Phòng Kế Toán số 7 đường Nguyễn bỉnh Khiêm, Tại PLEIKU : Tòa Hành Chánh tỉnh Pleiku (Tỷ Tài Chánh).

— Trường Trung Học Pleiku, trong những ngày giờ làm việc.

Saigon, ngày 17 tháng 6 năm 1963

TUN. GIÁM ĐỐC NHÀ TRUNG HỌC
Chánh Sự Vụ Hành Chánh
Ấn ký : LÊ-KHẮC-NGUYÊN

NHÀ THUỐC
KIMTÂN
Trước ở 22 Lý quốc Sư Hanoi
Nay Tổng tư ở 311 Hai bà Trưng trước chợ Đa Kao, Đ.thoại 24-B Saigon
HOÀM NHUNG YÊN
(Thăn suy, tăng tuc, ít tăng, mất mỏi, mất ngủ, vân vân)
2) BỔ TIM (tim yếu tim, hay nóng, ít ngủ, hay sợ hãi, chóng mặt)
3) HỒ CỐT PHONG ĐƠM (ít đêm ngủ hay ho, nên đơm khó khăn, mỏi 2 bên vai tức ngực)
4) HỒ BỔ PHỔI (ho đơm đặc, đơm giữ tức ngực)
5) HẠC ĐỀN (Ho đơm ít đây hơi nhiều đau đơm hung, ít đơm)
6) CAM SÁM YÊN (ít Tiêu con ngại hay đó mồ hôi, ít an ngủ hay lão lão giấc ngủ)
7) PHONG TIÊN (ít Bắt khí tức ngực, chẩn lạnh, đau nhức không an ổn ngủ)
8) CÚC HOÀNG HOAN (ít Tiêu con bọ đơm, cơm hâm hấp nóng)
9) BÁCH HUYẾT HOÀN (ít các bệ các bệ đau đau lưng có huyết trắng)
10) SÂM NHUNG YÊN HỒ CỐT (ít Tiêu con chậm nhớ mau, yếu trí giảm sút, chóng mặt)
Có đủ bán các thứ
Kể từ 15-1-1963 giá 15 thang
Đến 15 thang
Giá 20 thang
Quang Cảo B.T.L.

RÁP VÀ SỬA RADIO
NGÀNH CHUYÊN MÔN
Lớp mới mở ngày 2-7-63
Học ngay tại xưởng, cả Lý Thuyết và Thực Hành — Học phí thấp — Giảm giá đặc biệt.
Ghi tên Trường Kỹ Thuật THANH - TUYỀN
17 Vũ Tánh (ngã tư) Saigon — Đặc biệt : lớp Transistor (1 tháng)

CÁO THỊ ĐẤU THẦU CÔNG KHAI
— Nơi và ngày giờ mở thầu :
— 8 giờ 30 ngày 24-7-1963.
tại tòa Đô Chánh Đô Thành Saigon.
— Mục tiêu xây thầu
— Công tác sửa chữa đoạn trái Quốc Đội Việt Nam Cộng Hòa Bắc (3) khẩu xơ trị giá chung : 685.200$00
— Nơi thăm khám Điều lệ sách
— Tòa Hòa Hành Ngân Kế Bộ Quốc Phòng, số 63 đường Gia Long Saigon.
— Trại Đào Duy Từ — Khu B, đường Nguyễn ưu Phương số đài Phú Thọ Saigon.

Rao vặt—Rao vặt—Rao vặt—Rao vặt

NHẮN TIN
Cần liên lạc gấp với các Bà con Binh Sỹ Liên Hiệp Phụ Đạo đã chiến đấu trên các mặt trận Bắc Việt, để tiếp tục thăm gặp chống cộng
Nơi liên lạc :
— Phòng 1 Tiểu khu Biên Hòa
— Văn phòng số Tân Sơn Hòa (Lăng Cha Cả)
Cựu Trung Úy LÊ NGỌC HỒ

NHÀ BÁN :
5 x 20th — Có tiền trước, sau — Có điện nước — Ne hơn vào được. Hẻm 7/LÒG-K27 Cư xá Đô thành (Hiem gần số 10-11)

Lớp Tối: QUỐC - VIỆT KHAI GIẢNG 3-7-63 ★ ANH - VĂN — Vo lòng. — Trung đẳng ✱ PHÁP - VĂN — Vo lòng Trung Cấp
Ghi tên tại văn phòng Trường QUỐC - VIỆT 277A — 285A đại lộ Hàm Giang Cholon

100% TRẮNG HỒNG xà bông BỘT GIẶT được thơm 30$ kilo. HỒNG LIÊN — 134, Trần quang Khải — SAIGON

Bệ Thất 1-7-63 khai giảng Bệ Thất cho học-sinh có học bổng của Hiệp Hội Tự Thực cấp. Hỏi Nguyễn Du Saigon.

Nội trú CỬU-LONG 171, Hồn Vương Saigon Nhà cửa mát mẻ kỹ lưỡng minh. Nhà nữ sinh, nữ sinh viên và tới từ 6-10 tuổi. Có cơ giáo sư sốc.

Cuộc vui buổi tối
CASINO Đakao : Les mutinés du Tendaran
CASINO Saigon : Les nouvelles aventures d'Ali Baba
DIỄN HỒNG : Kim cương đẫm máu
ĐẠI NAM : Les nouvelles aventures d'Ali Baba
EDEN : Aventures de jeunesse
HỒNG BÀNG : La vérité
KHẢI HOÀN : La vérité
KIM CHÂU : Aventures de jeunesse
LINH THÁNH : Dossier 1413
LỆ LỢI : Le brigand au grand coeur
LÔNG VÂN : Ngày chúng cuop ngân hàng Anh
MAJESTIC Saigon : La chambre ardente
MODERNE : Ác qui Calitki
NAM QUANG : 10 đứng sĩ Cửu đầu sơn
NAM VIỆT : Tử chiến người không lỗ
QUỐC THANH : Hai thàng Ngốc đến Balê
REX : Le jour le plualong
THANH BÌNH : 10 đứng sĩ Cửu Đầu Sơn
VIỆT LONG : L'eau vive
VĂN HOA : Une histoire de Chine
VĨNH LỢI : Le shérif de cœur dames
PALACE : Les nouvelles aventures d'Ali Baba
OSCAR Les aventures de jeunesse

PHỐ VILLA BẢN
1.— Phố lầu đúc hiện đại vùng Ông Lành Gò-vấp Gia